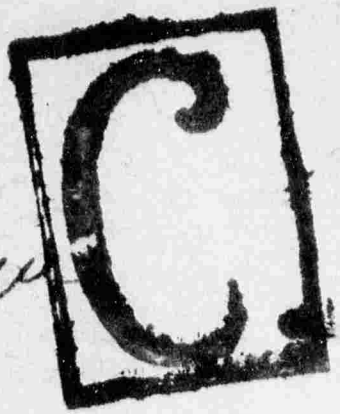


Киевская районная комиссия  
еврейского общественного ко-  
митета по оказанию помощи  
пострадавшим от погромов.



Отдел управления делами.

Київська обл. архів  
Державний архів  
№ 220/10000 88

Київськ. Обл. іст. архів  
№ 240

305

Перенесла с Всеукраїнської єврей-  
ської громадської комітету  
~~по оказанию помощи пострадав-~~  
~~шим от погромов~~ о присылке оузе-  
рости о деятельности районных уезд-  
ных комитетов и Киевской райкомиссии,  
во избежание распространения в за-  
граничной прессе случаев о бесконтроль-  
ной деятельности еврейского, о широ-  
ком распространении среди городов и  
поселков жидовщины, наркомвизгела по  
поводу "Аридевице" из Америки, о се-  
ренении вскрыть письма на казенные  
адреса о нарушении инструкции из  
Москвы оузе о деятельности Всеукра-  
инские и его организации месца с  
1 сентября по 1 ноября 1921г; циркуляр  
Всеукраинского о выдате зерна по-  
страдавшему от неурожая населению  
Колоний, а также и детских помощи  
и др. вопросы.

Київськ. Обл. іст. архів  
№ 240

Начато 3 января 1921г. Кончено 29 декабря 1921г.

*Колхоз*  
Всеукраевобкому  
Харьков

*№ 6 3/1 21*

Полученным сведениям 28-го отправлены Москвы  
нашему адресу 5 вагонов мыла 2 вагона масла 1  
вагон молока точка Сообщите срочно предстоящей  
распределении означенных вагонов во избежание  
затрат разгрузки точка Ямбурга прибыл выгружен  
вагон молока в пути вагон мыла сведений других  
вагонов нет.

Управдел *(Левин)*

*О. М. Смирнов*



Срочно.

Харьков Пушкинская 44 Всеукраинскому

На днях произошел Горностайполе погром оказать помощь лишены возмож-  
ности отсутствием средств немедленно вышлите нарочным наличными круп-  
ную сумму точка отчет двадцатый год смета три месяца изготовлены  
Скоро придет член президиума точка удостоверение реввоенсовета на-  
ших правах смысле самостоятельного снабжения неприкосновенности гру-  
зов пользования телеграфом действительно 31 декабря озаботьтесь выс-  
лать немедленно центра бумаги избежание задержек получить продукты

Управдел (Мвкн)

№ 32

5/121

*[Handwritten signature]*











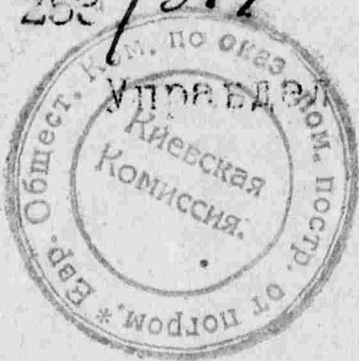


Срочно

№ 70 Г.е. Харьков Пушкинская 41

Всеукраїнському

*вечерній*  
*2/2*  
Фінансове положення критическое упередення накануне  
ликвідації снабдите средствами екстренном порядку так  
Приступили сбору оправдательных документов вышлем  
ближайшие дни 258/1344



*Е. Левин*



14/II - 1921г.

№ 184

№ 221 14/II 21  
בין קובוצת קצוות

הנהלת הקבוצה  
הנהלת הקבוצה  
הנהלת הקבוצה

הנהלת הקבוצה  
הנהלת הקבוצה  
הנהלת הקבוצה

שמות

בין קובוצת קצוות  
הנהלת הקבוצה

מס' רשימה	שם	מס' רשימה	שם	מס' רשימה	שם	מס' רשימה	שם
1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה
2	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה
3	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה
4	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה
5	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה
6	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה
7	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה
8	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה
9	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה
10	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה
11	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה
12	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה
13	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה
14	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה
15	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה
16	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה	1	הנהלת הקבוצה

מס' ספר	שם הספר	מס' עמוד	מס' עמוד	מס' עמוד	מס' עמוד
17	המשק נחמק	17	גמולתן	-	17
18	ולד סוקולוב	-	בארטלדו וויילד	-	18
19	וסף קאניס	19	וויסולקוויט	43	19
20	לבק גאלדענע	20	באמק	4	20
21	פריקו קאמאר	21	וויסולק	57	21
22	פריקו וויסא	22	וויסולק	34	22
23	פריקו וויסא	23	באמק	10	23
24	פריקו וויסא	24	וויסולק	45	24
25	פריקו וויסא	25	וויסולק	68	25
26	פריקו וויסא	26	קריסטאק	42	26
27	פריקו וויסא	27	וויסולק	18	27
28	פריקו וויסא	28	פריקו וויסא	39	28
29	פריקו וויסא	29	וויסולק	18	29
30	פריקו וויסא	30	וויסולק	18	30
31	פריקו וויסא	31	פריקו וויסא	38	31
32	פריקו וויסא	32	וויסולק	13	32

17-18-19-20-21-22-23

24-25-26-27-28-29-30-31-32

סוף של ספר, 12 פאלטס, 7 פאלטס האין און 4 פאלטס

אברהם אביב

אברהם אביב

אברהם אביב



אברהם אביב  
אברהם אביב



גילטיג אין מעשאָן פון 7 טעג.

אידישער געזעלשאַפּטליכער  
קאָמיטעט  
פאַר די הילף די פאַנראם-געליטענע.

קיעווער ראַיאָן-קאָמיסיע

דעם 192

הילפליכע צו 323 №

№ אַרדער 441

№ אפן לאנער 1

אַרויסגעבן פאַר

דורך

סמך

באַמערקונג	וואָג		צאָל	№
	פונט.	פוד.		
				1
				2
				3

אויסגעבן פון  
"אויסגעבן"



Харьков Пушкинская 44 Эвобкому

Срочно

22/2 21

8

Телеграмма

Восемьдесят один миллион девятьсот тысяч зачислены Финотделе  
наш тексчет заявлению замзавфинотделом получить их можно будет  
лучшем случае течение шести месяцев ввиду отсутствия Финотделе  
наличных знаков точка немедленно обратитесь Наркомфин подкреплении  
Киевского Финотдела наличными знаками в бронировав последние нам  
точка невыполнение этого влечет остановку деятельности полную  
катастрофу невозможность даже выкупить свесть разослать прибывающие  
грузы 296

Эвобком

Киевская Комиссия  
Ц Рабинович

Управдел Левин



ПРОХОДЯЩАЯ. ТЕЛЕГ КИЕССКОЙ РАЙКОМИССИИ

Принята

ВСЕУКРЕВООБКОМА

от № 309 ч. м. пр. №

ВЛАДИМИРСКАЯ 49 =

Принят

№ 00

53

Передан

Разряд

Число слов

П о д а н а

Служебные отметки

КИЕВ ИЗ ХАРЬКОВА № 52703 36 28 /

13 35 = ЛИТЕЖ А =

СЕГОДНЯ ОТПРАВЛЕНЫ ВАШ АДРЕС ЧЕТЫРЕ

ВАГОНА НОМЕРАМИ 555847 ЗАПЯТАЯ 655407

30 ПЯТАЯ 873119. ЗАПЯТАЯ 231943. МОЛОКОМ

СОЛЬЮ ОДЕЖДОЙ РЫБЬИМ ЖИРОМ ОБУВЬЮ

Служба телеграфной связи





Телеграмма

Срочно

Харьков Пушкинская 44

Всеукравобкму

Просим телеграфировать где уполномоченный Верггейм 507

Президиум Евобщесткома

Управдел Левин

821 7/III 1921









исполн  
№ 194 4/2-21

№ 359  $\frac{10}{3}$  - 21  
КОПИЯ.

18

Р. С. Ф. С. Р.  
РЕВОЛЮЦИОННЫЙ  
ВОЕННЫЙ СОВЕТ  
Южного фронта

У Д О С Т О В Е Р Е Н И Е . -

16-го Января 1920 года  
№ 295

г. Харьков

Дано сие: ЕВРЕЙСКОМУ КОМИТЕТУ ПО  
ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ ПОСТРАДАВШИМ ОТ  
ПОГРОМОВ в том, что ему разрешается  
безпрепятственная деятельность  
в области помощи пострадавшим от  
погромов в пределах прифронтовой  
полосы, равно и в местностях, вновь  
освобождаемой Красной Армией.  
Всем лицам и учреждениям Военного  
ведомства надлежит оказывать  
ВСЕУКРЕВОВКОМУ всемерное содействие  
в его деятельности на основании  
сего удостоверения.  
Всеукраевобкому предоставляются вся  
кие льготные условия при пере-  
броске и перевозке принадлежащих  
ему грузов в местностях постра-  
давших от погромов:  
ВСЕУКРЕВОВКОМУ предоставляется  
право подачи телеграмм и пользова-  
ния междугородними телефонами и  
всякими имеющимися средствами  
связи.  
Изложенное подписями и приложением  
печати удостоверяется.  
Действительно по 16 Февраля 1921г.

ПОМКОМАНДВОЙСК УКРАИНЫ ПО ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ /подпись/

М. П.

ПОМ. ЗАВСЕКРЕТАРИАТОМ /подпись/

С подлинным верно:

Секретарь

*Александр*





כונס ל" סוף פ"מ ז' צ"ב ר' זקאמסאן אלתר ונר דעם, א"ל א"ל א"ל  
ז' אלתרעם דעם א"ל ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז'  
דעם ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז'  
ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז'  
ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז'  
ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז'  
ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז'

מ' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז'  
ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז'





Всероссийский  
Сербский Общественный Комитет  
по оказанию помощи  
ПОСТРАДАВШИМ ОТ ПОГРОМОВ  
אלאקראיכער  
ידידותער געוועלטהאמטליכער  
חילסקאפיטעט  
סארה פאגראם-געליטענע

21-10-364 N

צער סטאטיסטישער אפטיילונג פון  
קייזערליכער רייכאמיניסטעריום איבערזעצער

Сербия 7 дня 1921 г.  
№ 227

זייער באשולדיג באווייזן!

Харьков

צוויי היכטיגע אונטערשיידן זיי סטאטיסטישע ארבעט פונעם קאמיטעט  
האט צו פרייזצייאן פון אלעאקראטישע ארבעטן באשולדיגן ארבעטמאנען  
פון די פאגראמען איבער זאצן אקראינע לאנד און איםגעארבעטע פארק. די רעזיסטאנציע  
צווישן איםגעפירט ווערן אין צוויי היכטיגע אפטיילונגן - 1. פון פאגראם-געפירטע פארק, 2. פון  
צוויי געפירטע באפעלקערונגען. די צוויי פארטייען אנטקעגן זייערן שליסן אפגעגעבן אין  
צוויי צאטן ווערן באפעלקערט קאפיעס פון זיי. איבער צוויי געגענטער ווערן זעק  
צורוצוויי פון זאק און די שווערע קייטן פון צוויי פרייען זיך אין אינטיקער צייט,  
פארן מיר ווערן געקענט באווייזן צוויי יאסאל זיין זיך מיט אייך ווערן צו פארק  
פון די אנטקעגן יעדע, אבער לויט פאר זאס סאמע שווערע - אויסצוהערען  
א צעטלען פילן פון אויסווערן די אנטקעגן און א געוויסע אינטעליקטוע פאר די  
באפאמערטקייט, ווערענדיג ווערן צוויי פון די אנטקעגן אויף די שווערע.  
ווערן אט צו פילן און אינטעליקטוע-אלעטן מיר ווערן אויסן איינער מיטן. ס'איז  
געווארען, אויך ס'איז מעגליך, צו באקומען פון אייך אן איםגעארבעטן פילן, ווערענדיג  
אם קענען פארשטיין מיט צו פילן, וואס ווערן איםגעארבעט בא אייך, און צוויי  
איינע מיט צו פילן. ס'איז אויך געווארען איר זאגט זאס צוויי וואס זיכער  
ווערן אין זיכן קענען שליסן די אנטקעגן-בעשענדיג ארויס פון צוויי - און ס'איז  
א שליסן צוויי.

בזיינע צו צוויי אנטקעגן האט צו קאמיטעט באשולדיגט פאר זאצן  
אקראינע נאר די פונקט-אנטקעגן אין א סכום פון 1500 עקס, די אינצוואנענדיג  
אנטקעגן, איבער מאנעט אין פאפיר און לעבעדיגע שטייגערייך, זייערן באשולדיגט  
געווערן נאר פאר פארקאלער ראוואן, אזוי אז אייך ווערן אויסקומען אריין זיך  
באפארען.  
אויך ווערן איר אלע אויבא זיין ווערן צוויי פונקט-אנטקעגן, אין ווערענדיג איר  
ווערענדיג זיך.

פון ווערענדיג פון ווערענדיג פון ווערענדיג  
אויבא זיך פון ווערענדיג פון ווערענדיג  
פון ווערענדיג פון ווערענדיג פון ווערענדיג



1. אנטקעגן פאר פאגראם-געפירטע פארק  
2. רעזיסטאנציע פאר פאגראם-געפירטע פארק

ПО ПРЯМОМУ ПРОВОДУ

ЛИТЕР А

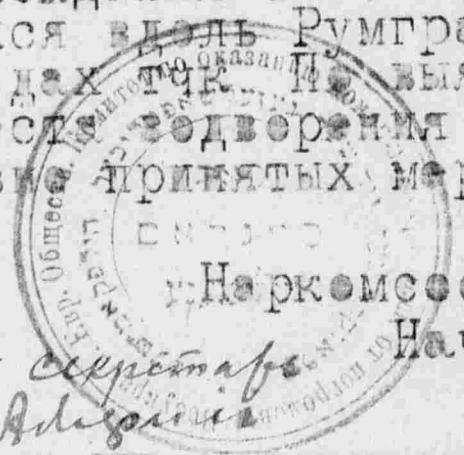
К О П И Я

*№36518 10/3-21 16*

ТЕЛЕГРАММА

КИЕВ ЭВАКУАЦИОННОМУ УПРАВЛЕНИЮ ГУБСОЮЗУ РАЙКОМИССИИ  
ЕВООБЩЕСТКОМА

Предписывается выслать немедленно представителей Губсообеза Эвака Евобщесткома Подольскую губернию для выяснения мест скопления зпт количества зпт мест происхождения зпт. социального положения беженцев скопившихся вдоль Румграницы Могилевском Ольгопольском уездах т.к. для выяснению принять меры их реэвакуации места содержания т.к. всем необходимым для снабжения равно принятым мерах довести проводу Наркомсообезу



Верно: секретарь *Александр*  
Наркомсообез *Дубчин*  
Начукрглавэвак *Зуев*  
всеукраинском *Голубев*



№365  $\frac{10}{3}$  21

ВСЕУКРАИНСКИЙ  
Еврейский общедетский комитет  
по оказанию помощи  
пострадавшим от погромов

Украинский  
еврейский комитет  
по оказанию помощи  
пострадавшим от погромов

В КИЕВСКОЮ РАЙОННУЮ КОМИССИЮ  
ВСЕУКРЕВОВОБКОМА

14

среда 9 февраля 1921 г.  
244

Уваж. Тов.

Петровский переул. 3

5-го февраля мы телеграфировали Вам следующее: "сегодня переведено телеграфно Ваш адрес десять миллионов рублей тчк днях высылаем одежду молоко рыбий жир соль тчк Ускорьте высылку отчетности оригиналами оправдательных документов заверенных Рабинспекцией тчк До получения таковых задержим всякие ассигновки отправки" тчк , что настоящим подтверждаем.

Сегодня же приступлено к погрузке для отправки Вам следующих вещей и продуктов: полтора вагона одежды и обуви, из них около половины детских, один вагон молока, полтора вагона соли и сто пятьдесят пудов рыбьего жира. Предлагаем Вам, согласно постановления Президиума Всеукраевобкома прислать нам с теми же проводниками два вагона мыла и один вагон масла.

По полученным нами сведениям от гр. Левина, заявившего, что сведения эти Вам также даны, в трех пограничных с Румынией уездах Подольской губернии: Могилевском, Ямпольском и Ольгопольском скопилось много беженцев, пострадавших от погромов, и нуждающихся в экстренной помощи. Мы вошли в соглашение с Наркомсообзеем и Укроглававаком о принятии срочных мер по реэвакуации этих беженцев и оказании им скорой помощи. Копия распоряжения, переданного по прямому проводу, по этому поводу Киевскому Губсообезу Эвак. Управлению и Вам, при сем прилагаем.

Мы уверены, что Вами совместно с названными учреждениями немедленно будут приняты меры в этом отношении. Если окажется необходимым назначьте туда специального уполномоченного, выделив упомянутых 3 уезда в отдельный район.

Вообще, по имеющимся у нас сведениям, работа на Волыни и Подолии совершенно еще почти не начата. Каково настроение в этом смысле на местах Вы уясните себе из прилагаемой при сем копии доклада Зав. Вол. Губнаробразом, состоящего, кажется, одновременно и Вашим Уполномоченным. Мы, конечно, не намерены целиком Вас в этом обвинять, вполне учитывая условия, в которых Вам приходилось работать, и отсутствие материальных и денежных средств.

Сейчас, однако, безусловно необходимо в первую очередь обратить внимание на эти губернии. Из посылаемых Вам вещей, равно из имеющихся у Вас продуктов, предлагаем в первую очередь выделить возможное количество для этих губерний.

Сообщите нам срочно, кто/имена и откуда взяты/ являются уполномоченными на Волыни и в Подолии.

Равно пришлите их отчеты о своей деятельности.

Общие Ваши, как денежная, так и материальная отчетности с оригиналами оправдательных документов, заверенных Рабинспекцией, о присылке коих мы Вам неоднократно телеграфировали и писали, должны быть присланы возможно скорее, ибо до получения таковых нами задержаны будут всякие ассигновки и отправки.

Все Ваши материалы и сметы, которые Вы обещали прислать нами до сих пор не получены. Просим непременно прислать, вместе с тем сообщите о результатах поездки тов. Литваковой по провинции.

Используйте всякие удобные случаи для связи с нами, так как, мы из-за не налаженного транспорта совершенно отторваны от Вас.

К нам поступило заявление от "ОЗЕ", "ОРТ", "ЕВКОПО" "ОБ" "ЕДИНЕН. ЕВР. ПАРТИИ/Меншинство/" и "БУНДА" /меньшинство/ о том, что они выходят из Евобщесткома, как в центре, так и на местах. Соответствующий вывод по поводу этого, надеемся сами сделаете.

Прилагаемые при сем материалы и инструкции предлагаем принять к руководству и исполнению.

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА



И. Шапиро  
А. Герман







אשר נתתי אצלך חותמך וספר הזה...  
אשר נתתי אצלך חותמך וספר הזה...  
אשר נתתי אצלך חותמך וספר הזה...

אשר נתתי אצלך חותמך וספר הזה...  
אשר נתתי אצלך חותמך וספר הזה...  
אשר נתתי אצלך חותמך וספר הזה...

אשר נתתי אצלך חותמך וספר הזה...  
אשר נתתי אצלך חותמך וספר הזה...  
אשר נתתי אצלך חותמך וספר הזה...

אשר נתתי אצלך חותמך וספר הזה

אשר נתתי אצלך חותמך וספר הזה...  
אשר נתתי אצלך חותמך וספר הזה...

אשר נתתי אצלך חותמך וספר הזה



**ПРОХОДЯЩАЯ. ТЕЛЕГРАФ**

Принята	Киев. РАИКОМИССИИ	№ 19
от	ВСЕУКРЕВОЗКОМА БОЛЬШАЯ	№
Принят	№	ВЛАДИМИРСКАЯ 49 =
Число слов	П о д а н а.	Служебные от

КИЕВ ХАРЬКОВА 96903 22 9/3 16 55 ЛИТ. А =

ПЕРЕВЕДЕННЫЕ ВАМ МОСКВЫ ВОСЕМЬДЕСЯТ ОДИН МИЛЛИОН  
 ДЕВЯТЬСОТ ТЫСЯЧ РУБЛЕИ СОГЛАСНО НАШЕГО ХОДАТАЙСТВА  
 УПНАРКОМФИНОМ ЗАРРОНИРОВАНО ЗА ВАМИ: № 422  
 = ВСЕУКРЕВОЗКОМ ГОЛЬДБЕРГ ;

№ 1  
Ген. А. Г. Сырнина



עליונותו של המוסר  
"המאמר", הפורסם  
היום.

№ 572  
19/3 21

20

1.1

המוסר הוא תולדה של הפיתוח של המוח. כל מה שיש לנו  
הוא תוצאה של הפיתוח של המוח. כל מה שיש לנו  
הוא תוצאה של הפיתוח של המוח. כל מה שיש לנו  
הוא תוצאה של הפיתוח של המוח.

המוסר הוא תולדה של הפיתוח של המוח. כל מה שיש לנו  
הוא תוצאה של הפיתוח של המוח. כל מה שיש לנו  
הוא תוצאה של הפיתוח של המוח. כל מה שיש לנו  
הוא תוצאה של הפיתוח של המוח.

המוסר הוא תולדה של הפיתוח של המוח. כל מה שיש לנו  
הוא תוצאה של הפיתוח של המוח. כל מה שיש לנו  
הוא תוצאה של הפיתוח של המוח. כל מה שיש לנו  
הוא תוצאה של הפיתוח של המוח.

המוסר הוא תולדה של הפיתוח של המוח. כל מה שיש לנו  
הוא תוצאה של הפיתוח של המוח. כל מה שיש לנו  
הוא תוצאה של הפיתוח של המוח. כל מה שיש לנו  
הוא תוצאה של הפיתוח של המוח.

המוסר הוא תולדה של הפיתוח של המוח. כל מה שיש לנו  
הוא תוצאה של הפיתוח של המוח. כל מה שיש לנו  
הוא תוצאה של הפיתוח של המוח. כל מה שיש לנו  
הוא תוצאה של הפיתוח של המוח.

המוסר הוא תולדה של הפיתוח של המוח. כל מה שיש לנו  
הוא תוצאה של הפיתוח של המוח. כל מה שיש לנו  
הוא תוצאה של הפיתוח של המוח. כל מה שיש לנו  
הוא תוצאה של הפיתוח של המוח.



















Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is written on lined paper and is oriented vertically. The handwriting is dense and fills most of the page. The text is written in a cursive script, likely a letter or document. The text is written on lined paper and is oriented vertically. The handwriting is dense and fills most of the page.



Handwritten text in a cursive script, likely a letter or journal entry. The text is written on lined paper and is oriented vertically. It begins with "240" in the top left corner. The handwriting is dense and fills most of the page. The script is a cursive style, possibly from the 18th or 19th century. The text is written in a dark ink on aged, slightly yellowed paper. The lines of the paper are visible, and the ink has some bleed-through from the reverse side. The overall appearance is that of a historical document or a personal letter.

The following is a list of the names of the  
 persons who have been appointed to the  
 various committees of the Board of  
 Directors of the [Organization Name].  
 The names are listed in the order in  
 which they were appointed.

Chairman: [Name]  
 Vice-Chairman: [Name]  
 Secretary: [Name]  
 Treasurer: [Name]  
 Committee on Finance: [Name], [Name], [Name]  
 Committee on Administration: [Name], [Name], [Name]  
 Committee on Public Relations: [Name], [Name], [Name]  
 Committee on Education: [Name], [Name], [Name]  
 Committee on Research: [Name], [Name], [Name]  
 Committee on Development: [Name], [Name], [Name]

The Board of Directors is pleased to  
 announce the appointment of these  
 individuals to the various committees.  
 They are all highly qualified persons  
 who will be working hard to make  
 the [Organization Name] a more  
 successful and efficient organization.



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

2500

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script.

Lower section of handwritten text, continuing the notes or list.

Handwritten text at the top of the page, including the number 150.

Handwritten text in the middle of the page.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script.



ОРГ. БИРО ПО ВОЗСТ.  
ПР. НА УКР.

ОТД. СВЯЗИ

З/ХІ-20г.

№ 1848

№ 423  
20/3/21

КОПИЯ С КОПИИ.

27

ВО ВСЕ ОТДЕЛЫ.

Распоряжением Президиума Промбиро предлагается В/ оказывать по мере возможности срочное содействие органам, ведающим помощью жертвам контрреволюции в деле получения необходимых материалов, что производится для В/ сведения.



С копией верно: Секретарь

*Александр*

УКРАЇНСЬКА  
РАЙКОМИСИЯ ЕВОБЩЕСТКОМА  
КИЄВ  
ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ  
Союзний Общественный Комитет  
по оказанию помощи  
ПОСТРАДАВШИМ ОТ ВОЙНЫ  
Секция по оказанию помощи  
вредителям войны  
Секция по оказанию помощи  
вредителям войны

№ 483  
20/3/21 28  
РАЙКОМИССИИ ЕВОБЩЕСТКОМА  
КИЄВ

УВАЖАЕМЫЕ ТОВАРИЩИ

К величайшему нашему сожалению, тов. Эпштейн обещавший нам взять для Вас письма и деньги, обещания своего не исполняя и даже не поставив нас в известность о томном времени своего отъезда. Тов. Палерно, с которой мы посылаем пакет теперь также не может взять с собой денег, так-как мы можем получить и дать ей в настоящий момент только мелкие купюры. Тов. Эпштейн безусловно Вам передал, сколько усилий нами потрачено было на получении этих денег, усилия, к сожалению, не принесших для Вас до сих пор существенной пользы. Согласно предписания, полученного нами из Москвы, мы не сможем получить ни одной ассигновки до представления нами отчетности вместе с оправдательными документами на все фактически произведенные расходы. Документы эти должны быть представлены в оригиналах, которые /ровно как и остальные у Вас копии/ должно быть заверены РАБОЧЕ-КРЕСТЬЯНСКОЙ ИНСПЕКЦИИ. В виду всего сказанного, предлагаем Вам немедленно прислать нам с нарочным всю Вашу материальную и денежную отчетность с оправдательными документами, и также все Ваши планы работы точные сметы за 1921 год. Тому же нарочному поручите получение у нас денег в той сумме, в какой мы только в состоянии будем Вам отпустить.

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

УПРАВДЕЛ





№ 423  
20/3

КОМИССИИ ВСЕУКРЕВОВОКОМА

КИЕВ.

29

14 Января 1921 г.

№ 66

Харьков, Петровский 3

Уважаемые товарищи.

Подтверждаем получение В/телеграммы.....  
Одновременно с этим пересылаем В/ через тов.  
ЭШТЕЙНА Р. 5.000.000 / *И.И.И.И.И.*  
.....рублей/ для покрытия сумм, израсходован-

ных Вами из фонда Скорой Помощи..

По утверждению сметы Евобкома и получении постоянных ассигновок мы сообщим В/ размеры выделенной в В, распоряжение ежемесячной суммы, которая по имеющимся сейчас приблизительным данным будет равняться около 50 миллионов рублей в месяц. Но согласно постановления Президиума от 13/1 с.г. никакие ассигновки для Вас не будут впредь произведены до плучения от Вас смет на 1921 год, а также отчетности денежной и материальной за истекшее время - до 1 Января с.г.

Находящиеся у В/ на н/счете Р:10.000.000 /десять миллионов руб/ согласно постановления Президиума в заседании от. *22.12.1920.*, протокол которого одновременно с этим препровождается, забронированы за Киевской Комиссией Совзадета для помощи детям погромленных. Представителем Евобкома в Комиссии согласно того же протокола назначена тов. ЛИТВАКОВА, заместителем ее на время ее отсутствия - тов. ЭЙДЕЛЬМАН.

Что касается порядка получения Вами денег из Губфинотдела и трепятствий, чинимых представителями Рабкринспекции, то на основании переговоров чашим с Упнаркомфином, последним разослан циркуляр во все Губфинотделы о беспрепятственной выдаче наличными знаками в первую очередь по всем требованиям Евобкома. Копию этого циркуляра пересылаем Вам вместе с этим.

Переговоры с Чаркомрабтсспекцией еще не закончены, но во всяком случае, мы уверены, что в ближайшие же дни вопрос и с этой стороны будет урегулирован и все препятствия устранены. Копию предписания Киевской Губинспекции своевременно Вам пришлем.

По вопросу о распределении продуктов мы сможем В/ дать точные указания лишь через несколько дней, по выяснении нами вопроса о дальнейших погрузках. К сожалению, несмотря на неоднократные наши переговоры и все наши старания, несмотря на то, что нами специально послан Представитель в Москву для урегулирования транспортного дела, последнее до сих пор ведется в Москве довольно беспорядочно, т.к. что Вы получаете исключительно мыло и масло, а Харьков одежду и соль. В случае, если окажется, что в ближайшее время не предстоит погрузка предметов одеяния для Вас, а также мыла, масла и медикаментов для Харькова, мы пришлем Вам несколько вагонов одежды и соли, взамен чего возьмем у Вас мыло и масло.

1 вагон мыла и 1/2 вагона масла предлагаем направить в Одессу, для чего сообщите им об этом сейчас же и затребуйте присылки приемщика.

Одновременно с этим посылаем Вам также протокол заседания Президиума от 4/1 с/м., предлагая принять к сведению и руководству постановление о сметах аппаратов Общественных Организаций.

С товарищеским приветом.



ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

УПРАВЛЕНИЕ

*Руководитель*

*И.И.И.И.И.*

*Р.И. Вселестерне благодарим Вас за получение денег. Сообщаем Вам только 5 миллионов рублей. Через Киев - два вагона по телеграфу еще 5 млн 10 миллионов рублей.*

*Что касается запрошенного Вами в письме к тов. Мейшицу вопроса о получении от Комгубом предписания относительно выдачи продуктов для беднейших, то распоряжение это касалось только последних, но не погромленных, а поэтому с одобрением*

Телеграмма

Харьков

1/4 Срочно 30

Всеукраинком

Пушкинская 14

Распоряжением Москвы преостановлено распределение медикаментов впредь вашего указания. Просим немедленного разъяснения.

Губсовком

Управдел Левин

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Губкома в Губсовком визирована.

Управдел

*Левин*



Государственный  
Комитет  
по делам  
помощи  
погранрайонам от Украины

Киевской Райкомиссии Всеукраевоб-  
кома. -

31

16 марта 1921  
№ 464

Препровождаю при сем циркуляр Отдела  
общей Помощи и копии отношений Нар. Ком.  
Раб. Кр. Инспекции, предлагаем Вам принять  
к руководству и исполнению. -

Член Президиума *М. М. Мухоморов*

Секретарь *А. М. Мухоморов*

*№ 559*  
*4/421*

СТРАДАЮЩИМ  
ПО НЕДОСТАТКАМ  
ПРОЖИВАНИЯ

Киевской Райкомиссии, Киевской обл.

№ 559  
4/4 21

32

16 мая 1921 г.  
19 464

Через живую связь.

По отделу равной помощи.

Орском,

Уважаемые товарищи.

По получении сего предлагаем вам сообщить нам следующие сведения по району вашей деятельности:

1. Число / хотя-бы приблизительно / инвалидов и престарелых среди погромленных в 2. районе с подразделением приблизительно на: а / инвалидов и престарелых, нуждающихся в постороннем уходе, в / инвалидов и престарелых не нуждающихся в постороннем уходе, труд которых не может быть использован или может быть использован в весьма слабой степени / для плетения, вязания / и т.п. работ, не требующих большого физического напряжения / г / инвалидов, труд которых может быть использован немедленно в специально оборудованных мастерских, или после протезирования, обучения и пересобучения.
2. Число инвалидов, нуждающихся в протезировании.
3. Пункты, в которых открыты или необходимо открыть инвалидные дома и дома приюта, с указанием числа домов и категорий.

Все эти сведения должны не позже 1-го звезда быть сообщены "сеукрево-кому телеграфно и через живую связь.

Член "резидиума" *Шокинский*  
 Зав. отделом равной помощи *Шокинский*  
 П р а в д а



8/4 21

Срочно

33

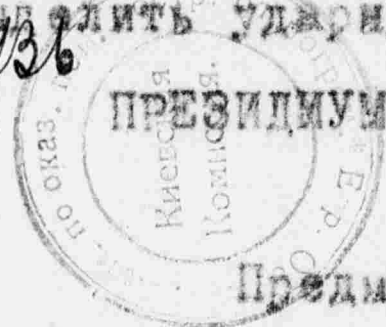
ХАРЬКОВ ВСЕУКРЕВОВКОМУ

Пушкинская 44

Копия НАРКОМСОБЕСУ

Прибыли Уполномоченные посетившие РУМГРАНИЦУ сообщили  
двухнедельные эмигранты скоплены приблизительно десяти пунктах  
общим количеством десяти тысяч точка среди них масса вдов  
сирот ужасных условиях запятая количество согласных реэва-  
куироваться незначительное точка полученным сообщениям Москвы  
вопрос Центрах рассматривается решается смысле организован-  
ного частичного пропуска определенных категорий через границу  
запятая организации помощи местах скопления точка Московский  
Евобком предлагает приступить организации помощи точка  
Немедленно сообщите положение общие директивы точка Работа  
затребует колоссальных денежных средств материальных  
средств точка Просим перевести наличными забронированном виде  
аванс этой цели пятьдесят миллионов также продукты платье  
обувь медикаменты точка случае удовлетворения просимого пола-  
гаем выделить ударную работу Румграницы выслать специальный  
отряд

236



ПРЕЗИДИУМ ЕВОВКОМА

Предмежпэмжесор

ХАРЬКОВ

Пушкинская 44

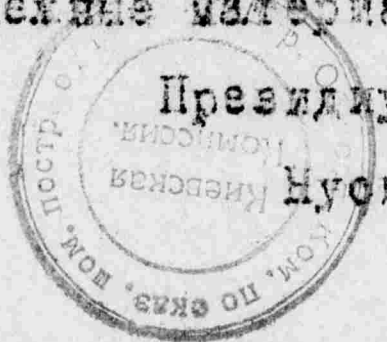
ВСЕУКРЕВБНКОМУ

34

Финансовое материальное положение Евообщества критическое точка. Деньги раскодованы Подольск двадцать миллионов Волны десять Киевской двадцать Культур Лиге восемь миллионов согласно предложению Рабиновича точка. Остаток двенадцать миллионов хватит ближайше несколько дней точка. Спецификация полученных вещей Москва шестнадцать вагонов заканчивается продолжалось три недели отправка провинцию задержится отсутствием средств точка. Просим немедленно снабдить деньгами избежание перерыва работе. Сообщите денежные материальные перспективы ближайше время.

Президиум

Нусинов Левин



Настоящая телеграмма, согласно п. 7 инструкции Евообщества в Губкобесе взорвана.

Управленец

М/а/2/3

480/1571  
11/12/24



№ 692  
18/421

Киевской Райкомиссии

Сиротский

35

Нами неоднократно уже указывалось Вам на необходимость регулярного ежемесячного предоставления полного отчета о положении в Вашем районе и о вашей деятельности, о взаимоотношениях с Советскими органами, как у Вас, так и на местах, о том, что сделано Вами по организации разных учреждений /детских домов, профтех-школ и т.п./, какие организованы уже и переданы Советским органам и какие намечаются и организации, о том какое количество и как разданы Вами вещи.

Благодаря Вашей неаккуратности мы лишены возможности своевременно информировать Московский Изобком обо всем, вследствие чего последний не может давать своевременно материал за границу.

Это служит поводом для буржуазных заграничных газет к инсинуациям и лживым измышлениям о том, что вещи идут не по адресу - копия прилагаемого письма из Москвы, радио из Берлина и ответ на него к тому доказательство.

А посему категорически предлагаем Вам впредь регулярно ежемесячно давать нам все требуемые от Вас сведения, в противном случае мы вынуждены будем обратиться в соответствующие наркомы для привлечения Вас к ответственности.



Молодцов  
Иерин

Сиротский  
по оказанию помощи  
пострадавшим от голода

Март 31 дня 1921 г.

№ 540

№ 692  
18/4 21

ПРИЛАГАЯ при сем копию телеграммы из Берлина вместе с... на радио обращаем Ваше внимание на необходимость получения от Вас постоянного информационного материала. - Член Президиума Мандельберг, Секретарь Пинсон

К о п и я

36

Из Берлина от Шифрина

Агентство еврейских газет распространяют среди ежедневной еврейской печати тревожные известия относительно Явкома, о том, что Американская помощь не распределяется, что деятельность Явкома безконтрольна, что он обманул доверие еврейских масс Америки. Необходимо немедленно опровергнуть эти сообщения, поэтому пошлите мне по телеграфу и почтой документальный материал. Шифрин. С подлинным верно: Завк. Пинсон

К о п и я.

Р а д и о

Буржуазная еврейская пресса и их агентства распространяют заведомо ложные сведения о том, будто помощь приславаемая из Америки в Советскую Россию "Еврейскому Общественному Комитету по оказанию помощи пострадавшим от погромов" не распределяется им, что деятельность Комитета безконтрольна, что он обманул доверие еврейских масс и т.д. и т.д. Эти злонамеренно распространяемые гнусные лжи являются не более как звеньями цепи лжи и клеветы, которой весь капиталистический мир при помощи его прихвостней всех наций и языков пытается теперь блокировать Советскую Россию, после того, как все попытки действительной борьбы с ней были безжалостно разбиты смелыми и беззаветными преданными защитниками социалистической республики трудящихся рабочими и трудящимися России и всего мира, также без различия национальности и языка Еврейский Общественный Комитет, как в центре так и на местах работает на правах государственного учреждения. Государственными задачами и как таковой Комитет пользуется не только всеми законными правами и привилегиями присвоенными ударным советским учреждениям, но и полной моральной и материальной поддержкой со стороны Государственной власти. Все продукты, медикаменты, инструменты, наличные деньги и проч. поступающие из Америки в адрес Еврейского Общественного Комитета остаются исключительно в его распоряжении полностью забронированными за ним, и еще не было случая чтобы они были бы то ни было, не исключая и действующих армий в районах бывших фронтов, использованы на какие-либо посторонние цели. Более того, обнаружены в освобожденных от оккупации местах, вступающими туда красными военными частями, продукты, вещи и наличные суммы в дореволюционных знаках "царские", "керенки и проч. / и иностранной валюте были вручены впоследствии организованным там местными органами или прибывшим туда уполномоченным Еврейского Общественного Комитета. Такие случаи имели место в Киеве, Ровне, Луцке и др. городах, о чем составлены каждый раз соответствующие акты и протоколы, копии коих хранятся в Еврейском Общественном Комитете.

В конце 1920 года, когда помощь из Америки была приостановлена, Еврейский Общественный Комитет, имевший своим исключительным назначением оказание помощи поступающей из Америки, не был ликвидирован и получил возможность продолжать начатое им дело помощи только благодаря материальным средствам, предоставленным в его распоряжение государством в сотнях миллионов рублей.

Все материальные и денежные средства поступившие по сие время в распоряжение Еврейского Общественного Комитета из Америки, равно, как и полученные им от государства, были распределены следующим образом: 65% всех грузов и наличных денежных сумм передано в Харьков и Киев для обслуживания Украины, 20% - в Минск для Белоруссии, 15% употреблено на оказание помощи в Гомельской и Витебской губернии и в районе Поволжья. На эти средства организовано и содержится сотни учреждений помощи, преимущественно детские, медико-санитарные и инвалидные, в погромленных районах Украины и Белоруссии и много десятков таких же учреждений в других местностях, менее пострадавших от погромов.

С копией в... Завк. Пинсон



3605

В отличие от системы и способов распределения имевшейся в пределах Советской России, как то в Польше, Литве, Латвии, Эстонии, где попадая в руки старых заправил синагоги и общины, трудящиеся массам-огромному большинству пострадавшим от погромов-прибрасываются малкие остатки, после того, как удовлетворяются пострадавшие и примазывающиеся к ним из имущих классов и профессионально-религиозных групп, при чем вся эта помощь преподносится преимущественно в виде милостини-материальная и денежная помощь, поступающая из Америки в Советскую Россию, употребляется еврейским общественным Комитетом на устройство и содержание постоянных учреждений, в которых оказывается посильная помощь всем без исключения пострадавшим. Десятки таких учреждений, в которых оказывается посильная помощь всем без исключения пострадавшим. Десятки таких учреждений уже приняты соответствующими советскими органами власти в общегосударственную сеть и продолжает содержаться на государственный счет, освобождая в большей степени бюджет Еврейского Общественного Комитета, который благодаря этому получает возможность строить все новые и новые учреждения помощи /Минск, Киев, Белая Церковь и др./

Как все другие государственные учреждения в Советской Республике, Еврейский Общественный Комитет всю свою работу в центре и на местах проводит под полным контролем Раб.Кр.Инспекции, осуществляемым выборными из трудящихся масс.

Еврейские рабочие, хорошо знакомы с кознями еврейской сионистско-клерикальной желтой прессой всех стран и их информаторов-сознательных и безсознательных врагов пролетариата и его власти и подвизающихся как в пределах Советской России, так и вне ее-я впредь не дадут себя обманывать злонамеренно-распространяемой ложью и клеветой. Еврейский рабочий и трудящийся всего мира слишком хорошо знает, что нет в мире другой власти, кроме Российской Социалистической Федеративной Советской Республики, которая принимала бы действительные меры к предотвращению погромов и приходило бы на помощь уже пострадавшим от погромов, произведенных врагами Великой Российской революции.

*С под. всех еврейских рабочих*

*21/11/55*

Харьков

Пушкинская 44

Всеукраевобкому

34

Очутились безвыходном положении остаток Финотделе четыре миллиона точка Спецификация вещей закончится ближайше дни не будем состояни разослать провинцию точка ежедневно осаждены делегациями местными уполномоченными требованиями помощи точка В одной Полонии организо- ваны свыше ста двадцати учреждений требующих поддержки точка продук- тов складах нет абсолютно точка Работе Гумтранции не можем приступит отсутствием всего указанного просим немедленно перевести деньги Финотдел выслать значительную часть наличными бронированном виде безусловно нужны продукты точка невномале денег ближайше дни замрет деятельность учреждений 844 / 1795

Член Президиума НУСИНОВ

Управлядел ЛЕВИН

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Всеобкома в Губсособесе визируется

Управлядел



ВСЕМИРНЫЙ  
ПОСТРАДАВШИМ

№ 765  
5/5-21

ЦИРКУЛЯР №

38

13. Киевскому Райкомиссии

дня 192 г.

№ 10  
Харьков, Всеукраевком вторично предлагает Вам не задерживать информации, так-как всякое промедление обусловлено отражается на ходе работы, оставляя центр в совершенном неведении о том, что творится на местах, чем вызывается с одной стороны оторванность центра и невозможность последним своевременно оказывать необходимую поддержку местам, а с другой - дает почву к распространению ложных слухов за границей:

Во избежании этого Всеукраевком учитывая плохой транспорт предлагает Вам всячески поддерживать связь с центром, используя для этого всякую возможность, в конце же каждого месяца рассылать подробные и полные отчеты о своей деятельности и плана на будущее, при чем эта ежемесячная отчетность должна посылаться живой связью.

Член Президиума Судорек  
Зав. Информ.-Статист. Отд.

Секретарь

*М. М. М. М.*

Копия с копии.

вх. 606.

39

ДАС ФОЛК № 23 /29/ 27/1

дело помощи в Советской России.

/Неслыханный скандал/

Москва. / Из вполне достоверных источников нас информируют, что судьба присылаемых из Америки денег, продуктов и платя для обедневших евр. масс Советской России такова, что нуждающиеся еврейские массы не имеют от них никакой пользы. Лишнее прибавить, что еврейские национальные институты не имеют никакого доступа и участия в их распределении. Коммунистический комитет под названием "Еврейский Общественный Комитет", состоя исключительно из еврейских коммунистов получают все означенные деньги, продукты и одежду и заведуют ими без всякого отчета публичного контроля.

ПЕЧАТЬ. С подлинным верно: /подпись/

С подлинным верно:

завканд

*Мосса*

*12/21*  
*2/13*



*Муромцев*  
*6/5 14/17*

Харьков

Евобкому

Петровский проулок 3

40

Киевский Евобком просит в целях подготовки необходимых материалов созыва предварительных губсовещаний перенести всеукраинское совещание Евобкомов на двадцатое июня запятая Московское двадцать пятое точка результат сообщите немедленно 920 / 40256224

Член Президиума НУСИНОВ *Муромцев*

У п р а в д е л ЛЕВИН *Левин*

Настоящая телеграмма, согласно п.7 инструкции Евобкома в Губсобесе визи-  
вана

У п р а в д е л

Харьков

Всеукраинскому

Петровский переулок 3

41

Спецификация модикомантов полученных Москвы круглых пудах: магнезия  
сульфур семь касторовое масло пятьдесят карболовая кислота 50 рыбий жир  
сорок тальк три вата восемьдесят иодоформ три вазелин двадцать четыре гор-  
чица 51 лизоль 126 сода двууглекислая 35 подкладные судна 242 штуки. Под-  
робно высылается дополнительно. 934/2265

Евобком Управдел Левин

Настоящая телеграмма, согласно п. 7 инструкции Евобкома в Губсбесе ви-  
зирована.

Управдел

9/2-212.



(Место назначения телеграммы) 3)

42 Киев  
Владимирская  
49

Иван  
Киев  
670  
13049  
11/12 15220

Печать. Типография

№ 13049

КИЕВ . Владимирская 49 .

Евробкому .

ТЕЛЕГРАММА .

25

№ 801  
10/5 21

Всеукраевобком предлагает срочном порядке прислать именные списки уполномоченных губернских уездных обозначением совмещаемых должностей местонахождение и действительно заполненные штаты, № 658 :

ГОЛЬДБЕРГ



Харьков, Петровский пер. 3, Всеукраевобком.

51  
и проч.

ЦИРКУЛЯР № 7.

43

Киевской Райкомиссии

мая 11 1921  
13

Харьков,

прилагая при сем раз'яснения Нарком-индела по поводу "Афидейвитс" из Америки, предлагается Вам, в виду исключительной важности данного вопроса дать самое широкое распространение и разослать во все города и местечки данного района и напечатать во всех местных газетах.



Гдеи президиума

Александров  
Александров



44

## По поводу "Афидейвита" из Америки

"Афидейвита" выполняемые живущими в Америке выходцами из России в связи с вопросом о переезде их родственников в Соединенные штаты, представляют собой натаоральные заявления того или другого лица, в которых это лицо просит разрешения на везд для своего родственника, обещаясь принять его и позаботиться об устройстве его в течение первого времени пребывания эмигранта в Соединенных штатах. Такие "Афидейвидес" ни в коем случае не являются разрешением на везд в Соединенные Штаты. В свое время они служили основанием для хлопот в Вашингтоне о выдаче такового разрешения. Но около полугода тому назад Американское министерство иностранных дел издало постановление, которым отменяется всякая непосредственная выдача в Вашингтоне виз на право везда в Соединенные штаты. Это постановление установило такой порядок получения виз: желающий вездать в Америку, но находящийся на территории страны, с которой Соединенные Штаты не имеют сношений должен добраться до страны, в которой имеет ся американское представительство /консульство/. К этому представителю и следует обратиться за визами. Но, конечно, виза и в данном случае не выдается без получения положительного ответа из Вашингтона, куда Американский консул в каждом отдельном случае и обращается с запросом.

Все это фактически сделано Вашингтоном с целью приостановить иммиграцию из Советской России в Соединенные штаты. Практика показала, что представительства прибалтийских стран в Советской России не дают виз лицам, желающим выехать в Соединенные штаты, если у последних нет документов, разрешающих им такой везд. Создается таким образом заколдованный круг, из которого нет фактически выхода. Чтобы получить транзитную визу от эстонского или латвийского представителя в Советской России, необходимо иметь в случаях, о которых идет речь, разрешение на везд в Америку. Но чтобы хлопотать о получении такого разрешения, нужно получить возможность проехать в Латвию или Эстонию, где имеются Американские консульства.

"Афидейвита", не являющиеся разрешением на везд тут делу помочь не могут. Наоборот, они еще более запутывают дело, получающий "афидейвита" обыкновенно принимает его за разрешение на везд в Америку снимается с места и приезжает в Москву, чтобы здесь узнать, что он ехать в Америку не может. Если это в добавок еще и семейный человек, то ему в Москве, при квартирном и продовольственном кризисе, приходится особенно круто. В результате для целого ряда учреждений получается новое, совершенно лишнее задание принять меры для возвращения приехавшего на место его жительства. -

Зав. Англо-Американск. Отделением /подпись/

С подлинным верно: Завканц

*М. И. С. М.*  
*В. С. С. М.*

*Киевской Райкомиссии*

45

мая 11 Извещаем Вас, что 8/У <sup>наши</sup> созывается совещание местных работников по следующему modulusу:

Киевской Райкомиссии: *Киев Райком*

Уполномоч. Всеукраинского	1	
От Киевской губ. . . . .	2	предст.
" Волынской " . . . . .	2	"
" Подольской " . . . . .	3	"
" Черниговской " . . . . .	1	"
-----		
Итого	10	представ.

Одесской Райкомиссии

Уполномоч. Всеукраинского	1	
От Николаева . . . . .	1	представ.
" Елисаветграда . . . . .	1	"
-----		
Итого	4	представ.

Харьковской Райкомиссии:  
Губернск. уполномоч. по  
Кременчугской, Донецкой, Алек-  
сандровской, Екатеринославской  
и Полтавской губ.

Порядок дня следующий:

1. Доклад Всеукраинского,
2. Доклады с мест
3. О характере работы Всеукраинского и о взаимоотношениях с Сов"органами.
  - а/ О детской помощи,
  - б/ О трудовой помощи,
  - в/ Медико-Санитарной помощи,
  - г/ Общей помощи.
4. О процентном распределении по районам.
5. Информационная работа.

Для того, чтобы совещание в Харькове имело максимум успеха и практических результатов, выясните предварительно положение на местах, соберите с мест все необходимые материалы, при готовьте исчерпывающие отчеты, при чем эти отчеты должны быть по возможности кратки и базироваться на фактических цифровых данных. Приготовьте планы детской, трудовой и медикосанитарной помощи.

Схема доклада при сем прилагается.

Член Президиума *Кобинский*  
Секретарь *Андришин*

П.С. В виду продовольственного кризиса в Харькове, захватите с собой продукты не меньше, чем на 10 дней.

Секретарь *Андришин*

*Суботин*  
*12.11.21*



Циркуляр № 6.

№ 429  
12/18 21/26

Киевской Райкомиссии

тов. Эйдельману

Апрель 26 1921

410

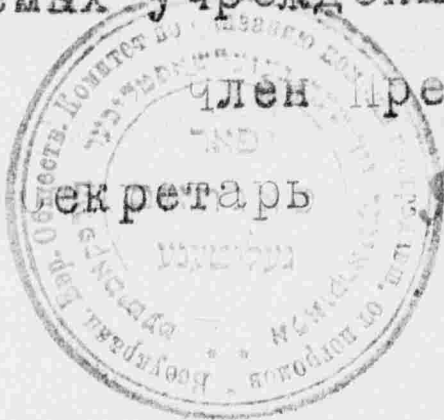
Харьков

Несмотря на все наши требования и циркулярные распоряжения о регулярной присылке информации, мы до сих пор не имеем ни из одного пункта исчерпывающих сведений что сильно тормозит работу, а потому Президиум Всеукраинского комитета предлагает вам немедленно по получении сего выслать весь имеющийся у вас информационный и статистический материал, при чём особое внимание следует обратить на то чтобы сведения о всех учреждениях обслуживающих погромленных были по возможности полны.

Схема сведений об учреждениях следующая:

1. название учреждения,
2. в чьем ведении находится,
3. сколько погромленных обслуживает,
4. субсидирует ли двобком и
5. в каком размере.

Такие же сведения и давать о проектируемых учреждениях.



Член Президиума

Секретарь

*Вудорек*

*01/04/21  
2/4-21*

Управление  
УПОЛНОМОЧЕННОГО  
СОВЕТА  
Народных Комиссаров  
Украины  
по Внешней Торговле.

Отдел *Упр. Дел*

27 " IX 1921 г.

№ 7172

г. Харьков.

УПОЛНОМОЧЕННОМУ  
НА ПРАВОТРЕБУЕ  
ТОВ. С. В. И. О.

*Копия*

*УУ*

Вследствие отношения Президиума  
Всеукраинского от 21 сентября с.г. за  
№ 1637, во дите в соглашение с Киевский  
Президиумом Райкомиссии Всобкома о  
доставке изза границы для них денег,  
при чем, если деньги эти будут Советской  
валюте, то вы вместе их просто передать  
Всеукраинскому в Харькове, если в иностран  
ной, то передавь их в распоряжение нашего  
представителя в Польше, расчет же будет  
произведен с Всеукраинским в Совет-  
ской валюте по последнему курсу НКФ.

Относительно товарища для этой  
операции оговоритесь с Райкомиссией о  
выделении ими подходящего человека.-

Член Коллегии *Миз*

Секретарь *Сидор*



ИСХОДЯЩАЯ.

ТЕЛЕКІЕВ: ВЛАДИМИРСКАЯ

Плата	РУБ.	КОП.
Зачислено		
Отсут.		
Итого		
Принят		
Разно		



87

1100

проб.

48  
11836  
13/5a

192 г. **ОДО** 15 **середн.**

Киев Харьков

П о б а н и. Служба не от мет

КІЕВ: 40 ХАРЬКОВА: 856 2/а 50 12 2

ВСЕУКРЕВОБКОМ СОЗЫВАЕТ СОВЕЩАНИЕ МЕСТНЫХ РАБОТНИКОВ ЖИЛНЯ ПРИГОТОВЬТЕ ОТЧЕТЫ И ПЛАНЫ: ДЕТСКОИ ТРУДОВОИ МЕДИКОСАНИТАРНОИ ПОМОЩИ ТЧК ПОРЯДОК ДНЯ ИНСТРУКЦИИ ВЪІСЫЛАЕМ ЦИРКУЛЯРОМ МОДУС РАЙКОМИССІЯ І. И. УПОЛНОМОЧЕНЬІИ ЕИДЕЛЬМАН

Получено 4 10 1  
Тав. А. Г. Сур

**ИСХОДЯЩАЯ.**

**ТЕЛЕГРАММА.**

Плата		РУБ.		Коп.		Передана	
За передачу							
за счет							
и всего							
Принят							
Газ. ко.	Число слов	П а д а в		Служб. об. с. от метки			

**87** <sup>из</sup>

**1102**

**49**

**01 10 18**

Передал

ОТ ПУБЕРНИИ КИЕВСКОЙ ВОЛЫНСКОЙ ПОДОЛЬСКОЙ  
 ЗЧЕРНИГОВСКОЙ ТНК СОВЕШАНИЕ. ПЕРЕНЕСТИ 20 НЕЛЬЗЯ.  
 № 691. = ПРЕЗИДИОН. ГОЛЬДРЕРГ...

Тип А. И. Сидорова. Издательство Ф. М. 1



50

ВСЕУКРАИНСКИЙ  
Еврейский Союз. Секретат  
по оказанию помощи  
пострадавшим от голода

20/IV 1921 г.

13 829

Харьков,

В Киевскую Райкомиссию.

Три ссылаемые приложением Ваши коши приот-  
клов Всеукраевского от 12/II, 2/IV, 5/IV  
4/IV, 14/IV, 22/IV, 5/V, 9/V, 10/V, 13/V, 14/V

Кошию удостоверения Севвоенсовета, просимую  
Ваши выслать не можем, так как Сев-  
военсовет отказал нам в выдаче самого удостове-  
ния, ввиду ликвидации фронтов



Секретарь А. М. Зинз

57  
В киевскую райкомиссию.

УСТРАДАВНИИ ОТНОШЕНИИ  
в помощь

мая 12 1922  
№ 783

В дополнение к циркуляру № 8 извещаем вас, что после совещания, созванного нами на 8/уІ, 15/уІ состоится совещание в Москве, на котором от Киевской Райкомиссии должны быть 2 представителя: 1 - уполномоченный всеукраинского комитета, другой тов. Эйдельман, другой от Райкомиссии.

Если тов. Эйдельман нездоров, командуйте другим.

член президиума

секретарь



21/11. 5270

Харьков,



1218

Киев Владимирская 49 звонком  
1028/10

Адрес отправителя

К. С. С. С.

1) Имя, отчество, фамилия или наименование должности, торгового заведения и проч.

№ 905  
21/5 21

Мелеранна Кит. А

Киев Владимирская 49 звонком

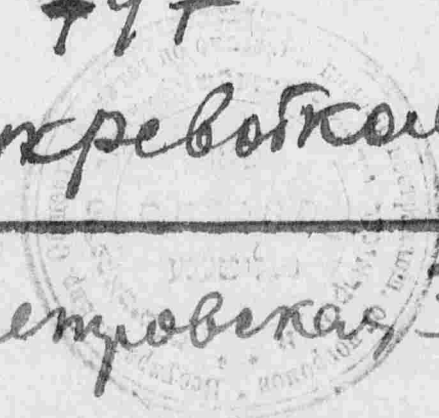
Сомашем Каркоизграва вшити Озерка  
Райкомисии 20 процентов швейцарской  
медикаментов 797

Всеукраевком

21/5 21  
В. Б. Ш. Ш. Ш.

Всеукраевком

Петровская 3, 16/20



1219

Київ

Київ Владимирская 49

фсн

12/26

Почта-Ф. К. Харьковского и Полтавского

53

Адресь отпради...

№ 907

21/521

Телеграма м. А



Київ Владимирская 49

Постановлением Президиума тринадцатого ма...  
Видемир Каресте представител Всеукравоком  
в комиссию выезжающей Харкова к Дунигранице  
мандат приимели так. Предоставит распред-  
ление комиссии два вагона венки продуктов № 792  
Всеукравоком Сударски

Лерова 3 Всеукравоком 14/521

21/521

Київ 20/5



ТЕЛЕГРАММА

Проходила ч. 54

Плата		Передана	
руб.	коп.	КИЕВ ВЛАДИМИСКАЯ 49 ЕВОВКОМУ	
начу		1025	87
итого...		191	№ 5410
Разрядъ.	Число словъ.	ПОДАНА	
	м.	20 час. 2 мин.	
	с.		
	к.		

КИЕВ ХАРЬКОВА № 16268/А 16 24/5 1238 =  
 ТЕХНИЧЕСКИМ ПРИЧИНАМ СОВЕЩАНИЕ ЕВОВКОМА ПЕРЕНОСИТСЯ 18 ИЮНЯ  
 (Куда) № 854 = ВСЕУКРЕВОВКОМ ЛЕФИЛЬ;

01/02 17  
 25/5 21

Адресъ отправителя

Телеграмма

Срочно

Харьков Вс-укр-вобкому

*1040*  
55

Петровский пр. 3.

Получили сообщение Москвы совещание отложено 25 июня  
связи этим сохранив Киев пятнадцатого июня совещание  
Уполномоченных нашего района т.к. Избежание лишних затрат  
времени средств считаем целесообразным предложить отменить  
Харьковское Совещание устроить в Москве одновременно все-  
российское и Украинское совещания т.к. В любом случае про-  
сим совещание Харькова назначить не раньше восемнадцатого  
т.к. ждем немедленного извещения 1040/4475

Президиум Евообщкома

Управдел Левин *ЛМ*

Настоящая телеграмма согласно п.7 инструкции Евообщкома  
в Губсобрес визирована  
Управдел *24/5 21/2/3*

*94/1*



Срочно  
-----

56

Харьков

Евобкому Петровский переулок 3

Основании словесного распоряжения Харьковского Евобкома Подольский Губздрав затребовал Винницкого Уполномоченного Чернявского сдачи всех медикаментов продуктов питания склады Губздрави точка соответствующий приказ разослан Уздравам Подолии следствием этого телеграфируют Проскурова затребовали сдачи всех ~~медикаментов~~ медсанматериалов угрожая арестом уполномоченному точка Просим выяснить недоразумение немедленно через Наркомздрав устранить безответственные шаги Подольских здраворганов

1050

Президиум Евобщесткома



Управдел ЛЕВИН

4102 20/5-21.  
[Handwritten signature]

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобкома в Губсобресе визируется

Управдел

4102 20/5-21.  
[Handwritten signature]











אויב גי' זאלן פראקאוו באווייזן אים אלסייטן ווי פארזוכ-  
סין י' קאמט אזוי צו האנדלן מיט פרי פריאנדל, צו זאלן  
אויבאזען פון וועלכער באזעצונג אים פאר אונזערע זיט  
אויסן זאלן, נאר ווען קוואל פראקאוו - פארמאגט ייט.

צו מאטעריאלן פאר אונזערע זאלן היינט צו טאג  
א גרויסע צייט. מיט פארן זיט קיין פראקאוו און קיין  
זאלן פארמאגט. מיט זאלן מיט האנדלן און זאלן זיט  
היינט מאטעריאלן פרי צו זאלן. צו זאלן ספעציעלן

זאלן ווערן פארמאגט צו קלייבען, וועלכע מיט פארמאגט  
היינט פון מאטעריאלן האנדלן זאלן פרי פריאנדל זאלן  
פארמאגט (זאלן מיט פון זאלן). נאר פארמאגט זאלן  
ווערן פארמאגט פארמאגט פארמאגט זאלן פארמאגט. מיט  
היינט צו זאלן פארמאגט זאלן פארמאגט זאלן פארמאגט -

אויבאזען פון וועלכער באזעצונג אים פאר אונזערע זיט  
אויבאזען פון וועלכער באזעצונג אים פאר אונזערע זיט  
אויבאזען פון וועלכער באזעצונג אים פאר אונזערע זיט  
אויבאזען פון וועלכער באזעצונג אים פאר אונזערע זיט

אויבאזען פון וועלכער באזעצונג אים פאר אונזערע זיט  
אויבאזען פון וועלכער באזעצונג אים פאר אונזערע זיט  
אויבאזען פון וועלכער באזעצונג אים פאר אונזערע זיט  
אויבאזען פון וועלכער באזעצונג אים פאר אונזערע זיט

אויבאזען פון וועלכער באזעצונג אים פאר אונזערע זיט  
אויבאזען פון וועלכער באזעצונג אים פאר אונזערע זיט  
אויבאזען פון וועלכער באזעצונג אים פאר אונזערע זיט  
אויבאזען פון וועלכער באזעצונג אים פאר אונזערע זיט

אויבאזען פון וועלכער באזעצונג אים פאר אונזערע זיט  
אויבאזען פון וועלכער באזעצונג אים פאר אונזערע זיט  
אויבאזען פון וועלכער באזעצונג אים פאר אונזערע זיט  
אויבאזען פון וועלכער באזעצונג אים פאר אונזערע זיט

עלמחמם. אלוז צאם איז כוטיג, צארכפן מיך פאראויס  
 צאגן, אז די נסידר פאט קיין שיה ממילא ניש. צאם  
 וואלט האטויט צוכפאכן זיך און דנוימקן ווי ציך אמאל  
 נביעות ווען ציך לאגד צאנט, וועלט איז גאון אלעמך  
 קלאג גאוואלויס. ווען אנקאנוצונן צאנט וואס פאראנט  
 איז צארהט מיט 2 מיליאן איז ניש א וואס צו ריכט.  
 מיך פאגן ניש לאמך איז דעקעטיג צו וואליאט, וועלט  
 פאט זיך געפונען הא אונז, און מאס קווארט צאם איז  
 אונז אנדקאמט צעהי שונע. אנפירט זינט מיך געפאמט  
 פאך ציך טוטויקייט אנויטאגן פאט און פיעטפויאלע  
 און דאקאמט פאונ צעהי רחםן געלט (א נאגל פאך א נאגל)  
 מיך פאלטן, אז איז צארפט אמאמט מיטלען, אז געוויס  
 וואליאט-מיטלען פון צו אונקענעמאט צאונטן איז דאגד  
 געזן ווען און רשות פון ציך לאוישענ קאמוסיי.

- מיך אויגן צו צא קיי:  
 אינפאמאציע
- (1) מאטעריאלן ווען צו פאקאמט מיט א גאנצער  
 רשימה. צו ציי
  - (2) רשימות פון צו פראקט
  - (3) אקטן פון צו יענע איינע זי וואקאן און אויך  
 פון צו לעצט - 6 וואקאן מאסקווע.
  - (4) געלט געזונ אפן און און מאט
  - (5) פארכטונגס-טאגער און מאטעריאלע געזונ פון צו  
 פראקטן אפן און מאט
  - (6) פארכטונגס טאגער און מאטעריאלע געזונ פון  
 צו קלויבער אפן און מאט
  - (7) פארכטונג טאגער און מאטעריאלע געזונ פון צו  
 מדינתאמטן אפן און מאט
  - (8) טאגערס ווען ציך ראלוואיטקע פון צאנדעסן  
 טראג פאט קליינע און פראקטן. צו צאגד  
 טאגערס קעמ ניש פארכטונג ווען, אפן א פראקט-  
 ליכע מאטעריאלע געזונ און געזונ
  - (9) רשות פון צו געוואלענע און רשות ווען צו  
 פארכטונג









61

W. J. R.

Casey  
at 1142 1/2

1142 1/2

. n . n

at 1142 1/2

at 1142 1/2

at 1142 1/2

Мюнхен 4 дня 1921 г.

№ 956

Харьков,

КИЕВ ЕВОБКОМУ.

62

Подтверждаем получение Вашего письма от 30/У за № 1120 со всеми приложениями. Что касается совещания, которое по Вашему мнению лишнее, то мы считаем его безусловно необходимым, ибо одновременно в Харькове состоится Всеукраинское совещание Помещиков и Губнаробразов/Евсекций/, что безусловно будет использовано нашим совещанием. О нашем неуклонном решении Вы поставлены своевременно в известность и мы надеемся, что все необходимые материалы будут Вами подготовлены.

Относительно инцидента с Подольским Губздравом нами принимаются меры через Наркомздрав. О результатах Вас известим.

Вы пишете, что положение беженцев у Румграницы ужасное, все материалы с намеченным Вами планом организации помощи в этом районе посланы нам. Жалуетесь, что до сих пор ответа не получаете. Ничего по этому вопросу мы от Вас не получали, даже больше, в то время как мы от Вас ничего не получили, такой доклад за подписью тов. Левина находится сейчас в Москве. Это обстоятельство нас удивляет.

Вопрос о беженцах у Румграницы нас волнует. Не имея никаких точных данных, мы приняли ряд мер в результате коих должна была давно выехать Комиссия, о которой мы Вам телеграфировали. Но вследствие различного рода препятствий Комиссия выехала только . . . . . и то неспредполагаемыми /полномочиями/. Подробно обо всем Вам передасть лично тов. Сударский, который является членом этой Комиссии.

В бытность тов. Гольдберга в Москве им были получены сведения, что тов. Любимов получил на расходы по фото-кино работе 3.000.000 руб. Будучи в Харькове тов. Любимов нас не поставил в известность, а по-сему предлагаем затребовать у тов. Любимова отчет о полученных им в Москве деньгах, в случае отказа с его стороны, нами будут приняты соответствующие меры.

Что касается фото-кино материала то нами, ввиду слабых надежд получения такового из Америки, сделано соответствующее заявление во Внешторг и ассигнованы суммы для приобретения их на вольном рынке в Одессе, как на закупочном пункте. По получении соответствующая часть будет Вам переслана *каким-либо*

В Вашем пакете приложено 2 *копката* от Одесской Райкомиссии и датированные Январем месяцем. Каким образом эти бумаги очутились у Вас, и если они у Вас давно, то почему Вы своевременно их не переслали нам.?



*Гольдберг*  
*Мизанич*

12/11/21



Копия  
8/6

Ген

Ирм  
21583/а

Киев - 63  
Видеоматериалы  
49 Глобком

23 29/5 2-1

МНОГ  
9/II 1921

524

Получили сведения о деятельности Баши не  
известна пошла Украинского района  
как Красная страна принадлежат  
установленной по линии расформирования 18/23

Всеукраинская организация

Всесоюзная	Украинский	Украинский	Украинский
Украинский	Украинский	Украинский	Украинский
Украинский	Украинский	Украинский	Украинский

Министерство Ловкости По...  
Оддѣлѣ Народнаго Комитета Кооперативнаго Фронту

В. 3. С. 3812

Телеграмма

Срочно

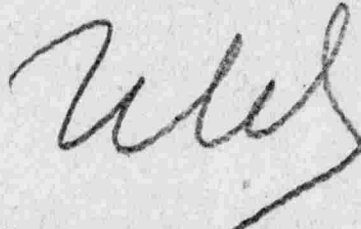
64

Харьков Евобщестком Петровский пер. 3

Вышлите вагон обмундирования, продукты Винницу, уполномо-  
ченному Чернявскому для беженцев Румграницы 1216

Евобщестком Сударский

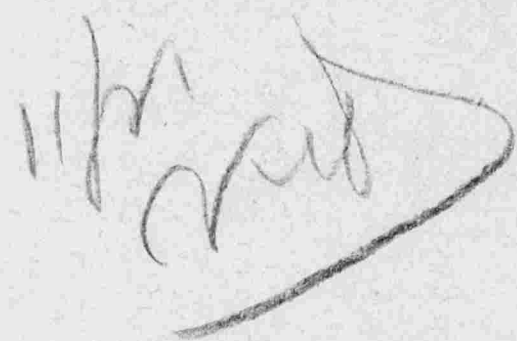
Управдел Левин



Настоящая телеграмма, согласно п. 7 инструкции Евобщкома  
в Губсобресе визирована.

Управдел

*Пол. 5/19*  
*1/17-2/16*





Телеграмма

Срочно

65

Харьков Петровский пр. 3

Евобкому

Совещание в Киеве начнется пятнадцатого сводка необходимых материалов закончится в лучшем случае двадцатого т.к. сомневаемся в возможности прибыть Харьков восемнадцатому участвовать в совещании т.к. делегировать представителя без материалов информационными целями считаем бесполезным. 1234

Президиум Евобщесткома

Управдел Левин *ЛМ*

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобщесткома в Губсобресе визирована.

Управдел *ЛМ*

# ТЕЛЕГРАММА

Проходила ч. 1 м. 1911

<b>Плата</b>		Русь № 1085 14/11/1911 1911 г. № 1457	<b>Передача</b>		
от передачи	руб.		коп.	Кому <u>Мед. Ком. 40</u> со <u>14</u>	
от ответа				от <u>Свободной</u> прос. М.	
Итого...				Передалъ <u>1304</u>	

Разрядъ.	Число словъ.	<b>П О Д А Н А.</b>	Служебныя отсылки.
<u>1</u>	т. <u>2</u> сл. <u>14</u> св. <u>1</u>	14 3 14 3 14 3	14 3 14 3

(Кому) <sup>1)</sup>

(Место жительства адресата) <sup>2)</sup>

(Куда) <sup>3)</sup> Напоминамъ врачамъ местной  
братскихъ 18 Уломъ Маршала свободной  
техъ обязаннымъ представляемъ  
счета, марковъ деятельности  
детской торговли медико-санит-  
мармай новизна и др.  
Всукреводкомъ Гомельск.

Адресъ отправителя \_\_\_\_\_



# ТЕЛЕГРАММА

Проходила *67* ч. м.

Плата			Передана		
за передачу	16/6	РУБ.	Коп.		
„ ответъ	Копия			133	Киев Киев
	Служба				20 ч. м.
					в. прес. №
Итого...				№ 1842/а	Передалъ <i>Ввобкош</i>
Принялъ	0 Шенк			191 г.	

Разрядъ.	Число словъ.	П О Д А Н А.	Служебныя отнѣтки.
	33	3/6 19 час 31 мин.	и и в 15/6 20 ч м

**ОМВ 16/II/92**

(Кому) <sup>1)</sup> *получеными одессы сведения*

(Мѣстожительство адресата) <sup>2)</sup> *одесском киевском районная*

(Куда) <sup>3)</sup> *пункта псабонриг Веревки Гельми*

*Званов мильки Ольга томъ прощоми*

*Новые портоны тик необходимо*

*скорая командир тик телеграфируйте*

*что ками суданъ № 924. Всеустройство*

*Зальдбер смольдбер. Всеустройство*

*Петровский пер.*

*Лорк*

Адресъ отправителя

1) *получеными*  
 2) *одесском*  
 3) *киевском*

01/02/21  
13

ЦИРКУЛЯРНОЕ ПИСЬМО.

01176  
16/II 1921

68

Киевской Райкомиссии

Уважаемые Товарищи!

В виду продолжающихся поступавших писем для Америки, предлагаем прекратить прием писем, рекомендуя заинтересованным лицам пользоваться уже теперь установившимся сношением с заграницей почтой.

Предупреждайте об обязательности оплаты почтовых отправлений заграницу почтовыми марками.

Сообщите по району.

ЧЛЕН И. В. В. З. И. У. М. А.

Секретарь

Александр

Молчанов





Телеграмма

Срочно **69**

Харьков, Петровский пер. 3

Евобкому

На № 924 сведениям Уполномоченных находящихся в Киевском районном сообщении Браилово Тульчин Олыгополь погромов последнее время не происходило, возле Чечельники зарегистрирован эпизодический бандитский налет на поезд пути несколько жертв т.чк Апрель бандой Хмары организован погром Топлики помощь натурой частично оказана Гайсинским Уполномоченным заявляя широкую помощь организовать и возможно отсутствием средств т.чк Свидетель других пунктов н.т. 1252

Президиум Евобщкома

Управдел Л. Вин

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобщкома в Губсобесе визируется.

Управдел

*Ща. № 5367  
13/11/21.*



*Гаврилов*

*МВ*

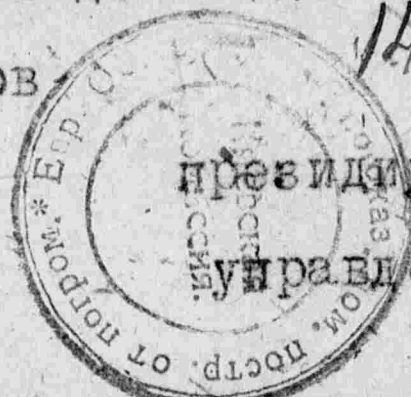
С р о ч н о

Харьков. Петровский проулок 3 Всеукраевобкому

70

Итомира сообщают отсутствию финоделе сведений деньгах америки частным лицам согласно присланным москвы спискам так выяснение сообщите аналогичное положение киевском финоделе где имеются деньги незначительной части списков

1423 / 59.12



президентум Ойдельман

управдел Левин

*Handwritten signatures and initials*

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобкома в губсобесе визирована

Управдел

*Handwritten signature and initials*

13/11





42

ХАРЬКОВ Петровский проулок 3

Всеукревообкому

просим телеграфно ответить наш запрос бронированных  
местах Крыму. больше письмо подробно. 1451/5374



Левидиум Эндельман  
Левин

*Handwritten signature*

Настоящая телеграмма согл. снош. 7. инструкции Льво-  
кома. в губсобесе визирована.

Управдел

*Фриш*

*16/*

*Шубаев*



אלאוקראינער  
די יידישע געזעלשאַפֿט  
פֿאַר פֿאַרשפּאַרונג  
פֿאַר פֿאַרשפּאַרונג

N 1418  
23/7 21

173

18 дня 1921 г.  
1154

В КИЕВСКУЮ РАЙКОМИССИЮ.

Наркомсообесом организуется летучка по оказанию помощи жертвам контр-революции. В ее распоряжение нами предоставлено из Харькова 2 вагона вещей и продуктов.

В состав летучки должен войти наш представитель, которого мы предлагаем Вам выделить.

Согласно сведениям, полученным от тов. Сударского, положение на Румгранице отчаянное и необходимо выслать туда медотряды. Относительно последнего нами были приняты меры через Наркомсообес, коим послана телеграмма Подольскому Губздраву об организации последним медотрядов.

Просим немедленно выслать копии материалов, представленных Вами в Москву и протоколы Вашего Районного Совецания.

При сем прилагаем протоколы Засед. Презид. от 25/У, 28/У, 1/УІ, 6/УІ, 11/УІ, 15/УІ.

Совещания 2 восточной  
ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

Секретарь

Мещаднев  
Александр



5120  
13/1/21  
Киев

С р о ч н о

*Ком. 7/4*

*С. Димитров*

Харьков Петровский проулок 3

Всеукраевобкому

Сообщению Эйдельмана прибывшего Винницы каменецкий  
усобес требует уполномоченного евокома передачи  
ему ввиду отсутствия самостоятельного распределения осно-  
вания вашего нового соглашения по некоторым центро-  
там Киевский евоком просит арочных мер. Этот отно-  
шении требует не навсегда возложить концы подобным  
колебаниями комитета центра. Точно так же требуется  
точность работ. Вестях там. Таким же положении  
отношения подольского комитета основаны. После  
последней телеграммы 1584

*15682*  
*28/III 26.*

Президиум Эйдельман

управдел Левин

Настоящая телеграмма зарегистрирована 7. 7. 1934  
евокома в г. Харьков

Управдел



С р о ч н о

45

Харьков Петровский проулок 3

Всеукраевобкому

Любимов категорически уклоняется дать отчет в половине миллионов наше требование от Рабинспекции привлечении его ответственности последняя делегирует его Харьков Москву сдачи отчета так представленные им работы могут быть оценены только Киевом максимум полмиллиона так предлагаем не принимать Любимова отчета вынуждая последнего сдать таковой Киеву сообщая этом Рабинспекции 1886 / 15787

Президиум Эйдельман

Управдел Левин

Достоинная телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобкома в Губзобесе  
реширована

Управдел

*Handwritten signature*

*2/11/11-211*

УКРАИНСКИЙ  
УСЛОВИЙ Обществе  
казанию помощи  
ПОСЛУЖАВШИМ ОТ ПОГРОМОВ

הוועד  
ידידותי  
העובדים  
היהודיים  
בארץ ישראל  
בירושלים

КИЕВ

*21/1490 5/11/1920*

Июня 30 дня 192 | 2.

РАЙКОМИССИЯ ЕВОВКОМА.

12/225

Харьков,

Подтверждая получение В/телеграммы от 15 с.м. за № 1423/5212 Всеукраевобком настоящим сообщает В/, что о всех лицах, о которых нет сведений в Финотделе и которые должны согласно Московских списков получить деньги из Америки, необходимо сообщить в Москву.

*6/1490 5/11/1920*



Член Президиума

Секретарь

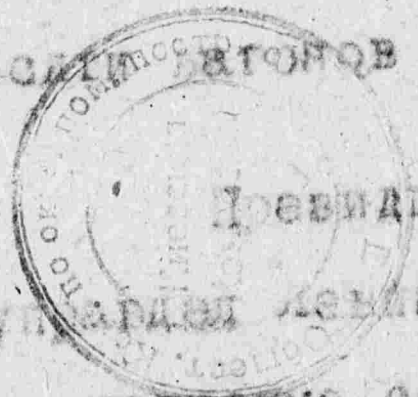
*Телескоп*  
*Медведев*



Харьков Петровский проулок 3  
Всеукраеобкому

УФ

Срочно добейтесь распоряжения Наркомлуги Киев вклю-  
чения Евобкома бесплатную выдачу проездных билетов  
командируемым нами сотрудникам тчк. Киевском районе  
запрещены перевозки грузов кроме хлебных целей рас-  
сылки прибывшего транспорта примите меры выдаче нам  
наряда десяти вагонов августа двенадцати сентября 1588



Президиум Евдельман

Управляющий Левин

*[Handwritten signature]*

№ 5841

*[Handwritten initials]*

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобк  
в Губсобрес: внаправлена

Управляющий

*[Large handwritten signature]*





Handwritten text at the top of the page, including a date 23/8/21 and a number 19.

Main body of handwritten text, appearing to be a list or a series of notes, written in a cursive script.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a concluding note.

Handwritten text at the top right, possibly a date or reference number: 1724 80

Main body of handwritten text, appearing to be a list or series of notes. Includes phrases like "Handwritten text" and "Handwritten text".

Handwritten text at the bottom, possibly a signature or a concluding note.





ТЕЛЕГРАММА

Срочная

82

Харьков Президиуму ВУЦИК Петровскому

Копии двуеточие Предсовзает Раговскому запятая Наркомпрос

Гринько запятая Наркомсозеу Мойровой запятая Всеукраинскому Петровский пер 3

Катастрофическое состояние снабжения Киевских дет-  
учреждений помощи погромленным убеждает в безусловной необ-  
ходимости дополнительного снабжения без чего детям и персо-  
налу грозит опасность массовых заболеваний на почве голода  
т.ч. Евообщестком по постановлению Евоцдела Губкома в виду  
полного отсутствия продуктов на его складах ассигновал  
для этой цели за счет помощи взрослым обувь одежду белье мы-  
ло на один миллиард для четырех губернии Правобережья т.ч.  
Означенные предметы необходимо немедленно обменять на про-  
дукты питания т.ч. В кооперации куда обратился Евообщестком  
готовых продуктов нет т.ч. Ходатайствуем перед Президиумом  
разрешение обмена означенных предметов через местную коопе-  
рацию на пятьсот миллионов в пределах Киевщины т.ч. Просим  
срочного распоряжения Киевскому Опродкомгубу который в  
этом отказал

1870 / 17495 418  
Член ВУЦИК Индыченко

Президиум Евообщесткома Рабинович

Управдел Левин

Настоящая телеграмма согласно п.7 инструкции Евообщкома  
В Губсозе визирована

Управдел

*[Handwritten signatures and notes]*  
Информация передана в ВУЦИК  
Верховный, Раговский  
и другие.



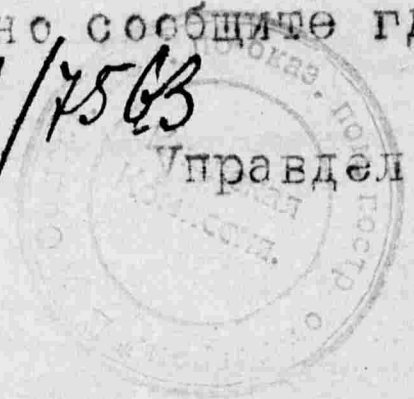
13

Харьков Петровский переулоч 3 "

Всеукраинскому

Срочно сообщите где член Президиума Эйдельман когда вернется Киев

1891/7563



Управдел ЛЕВИН

*Handwritten signature and numbers: 3/9*

Настоящая телеграмма, согласно п.7 инструкции Евобкома в Губсобесе  
визирована.

С р о ч н о

ТЕЛЕГРАММА

Харьков

Наркомсобесу Мойровой заятая Всеукраевобщесткому  
Петровский пер. 3

Катастрофическое состояние снабжения Киевских дету"режд-  
дений помощи погромленным убеждает в безусловной необ-  
ходимости дополнительного снабжения без чего детям и  
персоналу грозит опасность массовых заболеваний на почве  
голода т"к Евобщестком по постановлению Евотдела Губкома  
в виду полного отсутствия продуктов на его складах ассиг-  
новал для этой цели за счет помощи взрослым обувь одежду  
белье мыло на один миллиард для четырех губерний Правобе-  
режья т"к означенные предметы необходимо немедленно обме-  
нять на продукты питания т"к В кооперации куда обратился  
Евобщестком готовых продуктов нет т"к ходатайствуем перед  
Президиумом разрешение обмена означенных предметов через  
местную кооперацию на пятьсот миллионов в пределах Киев-  
щины т"к Просим срочного распоряжения Киевскому Опродком-  
губу который в этом отказал

1870 / 17606  
Член ВУКНС Индыченко

Президиум Евобщесткома Рабинович

Управдел Девин

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции  
Евобкома в Губсобесе визирована

Управдел

*Handwritten signature and stamp*



Харьков Всеукраинскому Петровский проулок 8

Срочно телеграфируйте когда вернется член президиума  
Эйдельман 1925

Президиум Рабинович *Рабинович*

Управдел Левин *ЛМ*

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции  
Евобкома в Губсобесе визирована

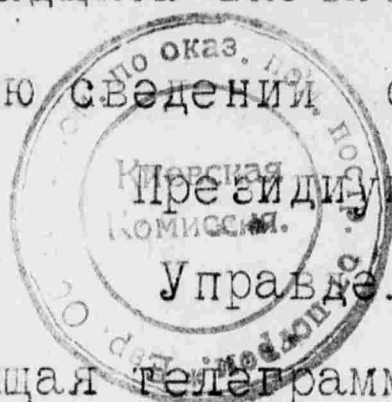
Управдел *В/К*

Харьков Петровский переулок 5

86

Всеукраевобкому

Сообщению Эйдельмана вами Харькове получен Райэваке  
наряд тридцати вагонов наше распоряжение удивляемся их  
отсутствию сведений срочно сообщите



Президиум Рабиновичів

Управдел Левин

2025/7965 17/11-11.

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобкома  
в Губсобесе визирована.

Управдел

Морис  
17/11  
Ресоль



צדמ אונ צו ען געזאגט אים

כאז קאווו

קאמאטע

24/9/21  
26624

אויך געדאך רעכענען צו זיך גאנצע מאטעריאל גענומען  
זיין זאלע קיינע וואס קיינע צו אונזער קאמאטע  
סיגאלן נישט קענען וואסן א פערזענליכע זיין  
פון אונזערע זיין זיין פערזענליכע זיין זיין  
אויך רעכענען פון אונזער קיינע פערזענליכע זיין  
וואסן אונזער צו זיין זיין זיין זיין זיין  
אונזער זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין

Александровск, Москва  
ул. 59 кв. 1. г. Мещера  
ул. Радунская.

פאר אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
פון אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
אין אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
צו אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
פון אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
אין אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
צו אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
פון אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
אין אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
צו אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין

אין אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
צו אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
פון אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
אין אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
צו אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
פון אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
אין אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
צו אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
פון אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
אין אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין  
צו אונזערע זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין

Государственный  
Сарайский Общественный Комитет  
по оказанию помощи  
ПОСТРАДАВШИМ ОТ ГОРЬКОГО

אלאוראני-  
יידישער געזעלשאפטליכער  
הילפסאמיטעט  
פאר פארגאס-געלעטענע

№ 1962  
1/10 21

88



Сентября 24 дня 1921 г.

№ 1676

КИЕВСКОЙ РАЙКОМИССИИ

ЕВОВКОМА -

Харьков,

*[Large handwritten signature or scribble]*

Настоящим сообщаем Вам, что мы  
вошли в соглашение с Наркомвнештор-  
гом по поводу имеющейся за границей  
валюты.

Наркомвнешторг согласен делегиро-  
вать за границу представителя, кото-  
рого Вы по соглашению с тов. СЕМКО  
выделите, как подходящего для этой  
операции человека.

Из прилагаемого при сем отношения  
Наркомвнешторга, к Уполномоченному  
На Правобережьи тов. СЕМКО, с кото-  
рым Вам придется вести переговоры  
по данному вопросу, Вы увидите, что  
валюта, если она будет Советская, дол-  
жна быть непосредственно передана  
Всеукраевобкому, если же это-иностран-  
ная валюта, то она будет передана  
на нужды Наркомвнешторга, а Всеукр-  
евобком получит деньги в Советской  
валюте по существующему курсу. Деньги  
будут затем пропорционально распре-  
делены по Украине.

Немедленно войдите в переговоры с  
тов. Семко и о результатах нас уве-  
домите.-



Председатель Президиума

Секретарь

*[Handwritten signature: С. Кашованов]*



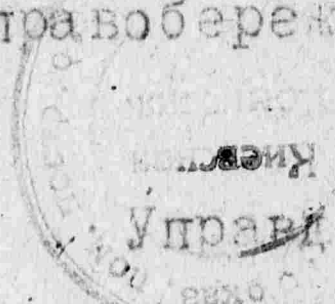


90

Дарьков Наркомвнудел копия Цака Капелу

Евотдел Альтшулеру

Прошу распоряжения визировать мой мандат номер 1550  
уполномоченного Евотдела Наркомнац РСФСР по информации  
районе правобережья 2212



Президиум Евобщесткома Рабинови

Управдел Левин

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобкома  
в Губс обесе визирована

Управдел

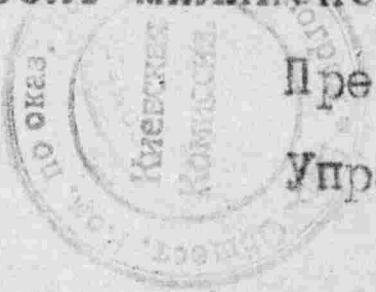
*2/5* *Handwritten signature*



ХАРЬКОВ Петровский переулк 3 ВСЕУКРЕВСОБКОМ

91

Сообщает Винницы двосторонне Рыбницком районе работа началась точка Мст Лев выехал Табачник точка Причинам котрых сообщим курьером садержимаго двух мст Левских вагонов нет точка Осталось только мыло точка Необходимо принять срочные меры скорейшей отправке вещей Румграницу точка Завтра выезжает Рыбницу Чернявский точка Немедленно сообщите когда отправляется Москвы 8 вагонов Румграницу точка Необходимо выслать деньги минимум пятьдесят миллионов 2211



Президиум ЗЭпштейн

Управдел Левин

*Handwritten signature*

Настоящая телеграмма согласно п.7 инструкции Евобкома в Губсобеде визирована.

Управдел

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*





93

В телеграмме Центрпосевкома сказано: "не менее 32 тыс. пудов", но это не значит, что Губпосевкомы не могут давать полностью для засева. Делайте на них необходимое давление, если Вы найдете это нужным.

Президиум Всеукраинского Президиума убежден, что общими усилиями в центре и на местах грядущее положение в колониях будет более и менее ослаблено.

С товарищеским приветом



Член Президиума

Секретарь

*Судженко*  
*Степанов*



1921  
№ 13  
№ 13  
№ 13  
№ 13

Сентября 20-го 1921 г.

1655

Харьков.

О Т Ч Е Т

О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВСЕУКРЕВОВОМОА ЗА АВГУСТ МЕСЯЦ 1921 ГОДА

Августовская деятельность Комитета в значительной мере была продолжением тех начинаний, о которых говорилось в Ильской сводке.

Центром внимания Всеукраевовома в истекший месяц, как в Июле были колонии, с одной стороны Комитет всеми силами старался оказать колониям реальную помощь, с другой же принимались меры к более подробному ознакомлению с положением в колониях.

Президиум обратился в ВУЦИК с докладной запиской, в которой указывалось на чрезвычайно тяжелое положение, в котором находятся колонии четырех губерний: Екатеринославской, Николаевской, Донецкой и Александровской. Площадь посева в означенных колониях была в этом году доведена до максимума, но благодаря засухе, колониям грозит полный распад. Для удержания колонистов на местах и для спасения колоний от окончательного распада Президиум ходатайствовал о выделении из Общегосударственного фонда 100 тыс. пудов зерна и 25 тыс пуд. фуража для обсеменения озимого клина колоний. В ответ на это ходатайство Комиссия при ВУЦИК обратилась в Наркомзем с предложением срочно принять меры к удовлетворению колоний посевным материалом в первую очередь. Здесь следует, однако, указать, что Наркомземом были даны распоряжения Губпосевкомам Александровской, Николаевской, Донецкой и Екатеринославской губерний о снабжении колоний посевным материалом в первую очередь, но по целому ряду причин, вытекающих из общего положения страны ощутительной реальной помощи следует ожидать только для колоний Донецкой губернии, а для остальных только в небольших размерах. Таким образом в ближайшем будущем вся тяжесть работы по оказанию помощи колониям ляжет повидимому исключительно на Комитет.

Указе риному  
по вызову  
комму свободы  
мом хоти  
суб

В виду оказавшейся необходимости немедленно придти на помощь разоренным колониям, в особенности колониям Туляй Тольского уезда Александровской губернии, Всеукраевовом вступил в переговоры о продуктообмене с Буковщиной, с которой и заключен был договор, сущность которого заключается в следующем:

В обмен на предоставляемые Буковщиной Всеукраевовом предметы состоящие из 1500 костюмов, 1500 пар обуви, и 1000 пудов мыла, Буковщина обязуется заготовить и предоставить в распоряжение Всеукраевовома franco ст. отправления в течение 30 дней со дня подписания договора следующие продукты: 10 тыс. пудов ржи, 4 тыс. пудов пшеницы, 1300 пудов пшена, 700 пудов гречневой крупы и 500 пудов сливочного масла. Помимо этого Буковщина доплачивает Всеукраевовому наличными деньгами 51 миллион рублей. Получаемые согласно договора, десять вагонов зерна распределены следующим образом: 4 ваг. в Александровск, 4 ваг. в Екатеринославск. губ. для Криворожского уезда, 2 ваг. в Донецкой губ. для Марьупольского уезда, по мимо этого Всеукраевовом уже послан в Александровск с различными вещами: как-то предметы одежды, обувь постельные принадлежности, медикаменты, мыло масло и т.д..

Тенденция к продуктообмену наблюдалась в последнее время из-за критического положения в некоторых пунктах провинции. А потому для упорядочения этого дела и введения плановости Всеукраевовом запретил уполномоченным производить продуктообменные операции, предоставив это право только Центру и Райкомиссиям. В Августе месяце велись также переговоры с НКССО по вопросу о координации работы. Признано было необходимым выработать новый договор т.к, договор 1920 года слишком устарел. Коллегией НКССО и Президиумом постановлено создать смешанную комиссию для выработки плана совместной работы, а также инструкции и положения регулирующие взаимоотношения между собой и Евсовома на местах. Коллегией НКССО также принято принципиальное постановление о систематическом субсидировании Евсовома из сумм Поможора.



9405

### Информационно-Статистический Отдел

В области информационно-статистической работы в течение августа месяца сделано следующее. Заведующий Статистическим Отделом Всеукраевобкома посетил Киев, где было достигнуто соглашение с Киевской Райкомиссией по вопросу о взаимоотношениях с Всеукраевобкомом. Во время совещания Заведующих Статистическими Отделами Харьковского и Киевского признано желательным:

- 1/координировать действия Киевской райкомиссии с Всеукраевобкомом
- 2/Созыв периодических совещаний Заведующих Инф. Стат. Отд. и их консультантов.
- 3/Выработку единообразного плана работы и единообразность регистрационных карточек.
- 4/информирование друг друга о всех своих начинаниях.
- 5/Присылку материала и таблиц уже готовых к печати.

Самым же важным достижением является выработанная единая карточка для всей Украины - личная, поселенная и погромная, которая ляжет в основу работы информационно-статистических Отделов Украины. Для проведения этих постановлений во Всеукраинском масштабе вызван в Харьков Заведующий Инф. - Стат. Отд. Одесской Райкомиссии

Что касается текущей работы Инф. - Стат. Отд., то за этот период производилась обработка материалов о колониях, которая в ближайшее время будет совершенно закончена. Закончены подготовительные работы /перенесение на карточки/ необходимо для статистической разработки материала по регистрации погромленных в Харькове за тот же период производилась в ближайшее время будет закончена статистическая разработка материала по индивидуальным выдачам гор. Харькова.

### Материально-Транспортный Отдел

Работа Отдела за истекший месяц выразилась в разгрузке и приемке 5-ти вагонов, прибывших из Москвы. Нагружено и отправлено было из Харькова следующее: 1 ваг. в Александровск, 1 ваг. в Рыбницу, 1 в Черкассы, 1 ваг. в Могилев Подольский. Помимо этого велась сортировка ранее прибывших вагонов.

В ближайшем будущем открывается портняжная мастерская для утилизации имеющейся на складе Всеукраевобкома вещей. Союз "Игла" уже согласился отпустить четыре швейных машины.

### ПОЛОЖЕНИЕ НА МЕСТАХ

К о л о н и и :

Александровская губ...

Положение в колониях Гуляй-Польского уезда с каждым днем ухудшается отдельные колонисты привозят своих детей в Александровск и обращаются в Комитет с требованием определения их в закрытые детские учреждения. В последнее время это приняло массовый характер, а между тем местные органы не в силах что либо предпринять за отсутствием средств. Дети уже находящиеся в учреждениях хвалят полуголодное существование получая порции хлеба, немного крупы и по утрам и вечерам один чай, но даже этот минимум не по силам нарообразу.

Они стоят перед вопросом о закрытии детских учреждений. По усилению голода, колонистам все время приходится переживать ужасы бандитских налетов и часто приходится спасаться от бандитов в степи.

Муки голода и постоянный смертельный страх, наводимый бандитскими налетами все время преследует колонистов. Это ужасное положение усугубляется еще и приближением зимнего времени, так как большинство колонистов наги и босы, и они в одиночку и группами приезжают в города с требованием обездвиживания от уполномоченных.

Для полной характеристики колонистов в колониях приведем текст телеграммы из Александровска; от 31/УИ-21 г.: "Приютная Красноселька обраблены. Есть убитые из колоний разезжаются. Необходима экстренная помощь Ново-Златополь требует открыть пункт ресурсов нет."

ар



Донецкая губерния

За отчетный месяц еще более ухудшилось .30% населения уже покинули свои насиженные места, оставив все на произвол судьбы. Так из одной только колонии Зеленополь уже выехало 30 семейств. Такое бегство объясняется тем, что колонисты развелись в какой-либо помощи с чьей бы то ни было стороны.

При отсутствии средств хлеба и фуража а также и надежды на какую-либо помощь извне, они вынуждены ликвидировать все за безденеж и бежать куда глаза глядят.

Положение их еще более ухудшается благодаря деятельности бандитов, оперирующих в этом районе и мстящих за одного из своих главарей, известного бандита Михея, которого колония Зеленополь выдала властям.

Все меры, зависящие от Губуполномоченного приняты, все что имелось на его складах отправлено в Мариуполь. Необходима скорая помощь извне, в противном случае предстоит полная ликвидация Еврейских колоний Мариупольского уезда.

По дополнительно полученным сведениям попытка получения посевного материала от Донгубземотдела не увенчалась успехом, так как 100 тыс. пудов семенного материала ввозимого в Донецкую губернию из Киевской всецело передается в распоряжение ЦКПТИ и ЦКПД, которые уже послали туда свои маршрутные поезда. Что касается частных земледельцев, к которым также относятся колонисты, то им предоставляется право закупки 900 тыс. пудов через кооперативы Киевской губернии при условии доставки гужем, что конечно, для колонистов невозможно.

Харьковская губерния

В последнее время замечается интенсивная работа в деле детской помощи. Так велись переговоры с Наробразом о возможности открытия новых детских учреждений. Наробраз ответил, что он готов содержать новые детские учреждения, если Евобком возмет на себя организационные расходы. В виду этого уже приступлено к ремонту помещения для двух школ и одного помещения для организуемого нового детского дома. Одновременно с организацией новых детских учреждений, за отчетный период усилилась помощь существующим детским учреждениям. Так за август месяц 7-ми детским учреждениям выданы следующие продукты: 806 банок молока, 3 пуда 2 3/4 фунта масла 1 п. 5 1/2 мила. По мимо этого выданы также предметы обмундирования.

Полтавская губерния.

Открытие в городе больницы для савозных и чесоточных детей, задержалось досих пор так как Губздрав хотел открыть эту больницу совместно с Евобкомом, но теперь выяснилось что Губздрав средств не имеет, а потому Евобкому придется открыть ее на свои средства. Оборудование обойдется в один миллион рублей. Лес будет получен из Гублескома, а холст из Сообеса в обмен на продукты Евобкома. Что касается профессионального образования то пока функционирует сапожно-заготовительная мастерская, в которой работа идет очень интенсивно.

Ведутся переговоры об открытии портняжной мастерской. Есть возможность открыть столярно-токарную мастерскую, которая оправдала бы свои расходы путем выпуска готовых фабрикатов, но для этого нужны средства.

Без необходимых средств нетвозможности приступить к реализации намеченных планов.

В отношении детской помощи следует указать, что таковая оказывается исключительно школам. Свыше 700 детей получают усиленное питание по указанию врачей. Связь с районом установлена.

г-р Ландер посетил Тирятин, Томни, Лубны и Гадяч. Подробных сведений об этих городах пока нет. Установлено только, что в них царит острая нужда.

Для урегулирования работы по губерниям Губуполномоченный в ближайшее время объедет весь район.

Екатеринославская и Тременчугская губернии за отчетный период сведений не представили.-

Член Президиума

*Судзук*

Зав. Инд. Стат. Отдел

*Савицкий*





9600

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. It appears to be a list or a set of instructions.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. It appears to be a list or a set of instructions.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. It appears to be a list or a set of instructions.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. It appears to be a list or a set of instructions.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. It appears to be a list or a set of instructions.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. It appears to be a list or a set of instructions.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. It appears to be a list or a set of instructions.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. It appears to be a list or a set of instructions.



*Иде* *Киевск. Район*  
Копия. в копии *97*

Из Южн. ОНС Телеграмма /мест. дост. почтой/  
Одесса Ю. Киев Ю. Зап. Харьков Южн. Д. К-о Евкомпом  
на № 1818.

Харьков 17/Х-21г. По пред"явлению Харьковской, Одесской и Киевской Комиссиями по оказанию помощи пострадавшим евреям от погромов, погрузите в порядке плановой внеочередности, счет норм ОКП с учетом по плану № 14 в течении октября месяца на станции Харьков 10 вагонов, Одесса 5 и Киев 15 вагонов разного груза назначением по указанию отправителя. Погрузку производить не более одного вагона ежедневно.

№ 1346095

ОХЮМ /подпись/

ОХКРМ /подпись/



С копии верно: Завканц

*Степанов*

Всесоюзный  
Секретариат  
по транспорту  
С. О. ТРАВАЖИНИ

К И Е В

98

РАЙКОМИССИИ ЕВОВКОМА.

13 октября 1921 г.

Уважаемые товарищи!

Харьков,

Президиум Всеукревобкома в заседании своем от 8/Х постановил изъять г. Черкассы из ведения Кременчугского Уполномоченного и передать в ведение Киевской Райкомиссии. К этому побудило нас имеющийся у нас опыт снабжения Черкасс непосредственно из Харькова и связанные с этим неудобства.

В ближайшее время мы высылаем в Черкассы вагон с вещами уже предназначенных к отправке, согласно разверстке. В дальнейшем снабжение Черкасс должно идти непосредственно из Киева и перед Вами же должен будет отчитываться Уполномоченный за все получаемые им от Вас вещи и суммы.

Что касается В/телеграммы от 5-го с.м. о положении на Румгранице, то мы высылаем 20.000.000 рублей, которые предназначались отправить Вам, нарочным непосредственно тов. Чернявскому.

Один вагон вещей мы выделим для Румграницы из Харькова, один предлагаем В/отправить из Киева и одновременно мы затребуем высылку из Москвы 3-х вагонов, которые уже давно были предназначены к отправке на Румграницу.

По поводу Докладной Записки Могилевского Уполномоченного тов. Айзенкопа о распределении 2-х вагонов вещей, нами возбуждено ходатайство в Ц.К. и Наркомвнуделе о расследовании дела и привлечении виновных к ответственности.

Одновременно нами возбуждено ходатайство перед Ц.К. об освобождении тов. Чернявского от всякой работы и предоставлении единственно в распоряжение Евобкома для проведения работы помощи на Подолии.

Вопрос о предоставлении Всеукревобкому вагонов для перевозки грузов задержался ввиду того, что мы принуждены были поставить его на разрешение в Ц.К., где он и разрешен в положительном смысле.

При сем препровождаем В/копию телеграфного распоряжения о предоставлении вагонов Харькову Киеву и Одессе на октябрь месяц. Такие же наряды будут высылаются В/ежемесячно.

С товарищеским приветом

Член Президиума

Секретарь



*Кановасилов*



99

№ 2520  
25/10/4

ВСЛУКРЕВОВКОМУ

Киевская Комиссия Евобщесткома просит Вас затребовать заграничные паспорта для т.г. Томушова и Левиной едущих в г.г. Ровно, Ковель и Варшаву для ведения переговоров с находящимися там представителями Американских землячеств о получении от них денежных сумм, находящихся в их распоряжении, для пострадавших от погромов живущих на территории У.С.С.Р.

ОСНОВАНИЕ: постановление Президиума Киевской Комиссии Евобщесткома.

Сведения о Томушове: Моисей Исаакович родился в 1884 году /37 лет/ в г. Слуцке, Минской губ. имеет жену и двое детей в г. Киеве.

Сведения о Левиной: Дина Липовна родилась в 1896 году /25 лет/ в г. Замостье Люблинской губ. Живет в г. Киеве.

ПРИЛОЖЕНИЯ: 2 фотограф. карточки Томушова, 2 фотограф. карточки Левиной, Справка Поль-Бюро о разрешении Ц.К. К.П. /б/ У Левиной выехать в Польшу.

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

У П Р А В Д Е Л

100

ВСЕУКРЕВОВОМУ

Х а р ь к о в  
-----

В связи с В/-предложением от 24/IX № 1676, сообщаем, что Президиум постановил делегировать в Польшу /Ровно, Новель, Варшаву/ т.т. Томушова и Левину.

Проим затребовать для них заграничные паспорта. Сообщаем необходимые о них сведения:

1/ Моисей Исаакови Томушов родился в г. Слуцке, Минской губ. в 1884 году. Женат имеет двух детей. Проживает в г. Киеве Состоит заведующим Финсчетом Киевского Губсовнархоза.

2/ Левина Дина Липовна родилась в Замошье, Люблинской губ. в 1896 году. Проживает постоянно в Киеве. Состоит Зам. Зав. Помжекором Киевского Губсобеса.

ПРИЛОЖЕНИЯ: 2 фотограф. карточки Томушова, 2 фотограф. карточки Левиной, справка, выданная Поль-Бюро Ц.К.К.П./б/У за № 1879.-

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

У П Р А В Д Е Л

012545  
24/IX 21

(Рогов)

(Луца)





1010

Handwritten text at the top of the page, including the number '1010' and several lines of cursive script.

Handwritten text in the middle of the page, possibly a title or a specific section header.

First paragraph of handwritten text, starting with a large initial letter.

Second paragraph of handwritten text, continuing the narrative or list.

Third paragraph of handwritten text, showing further development of the content.

Fourth paragraph of handwritten text, with some corrections or additions.

Fifth and final paragraph of handwritten text on the page.



1921  
29/12  
885210

For the purpose of the  
present investigation

the following data were  
obtained from the  
records of the  
Department of  
Agriculture

for the year 1920  
and 1921. The  
total number of  
cases reported  
was 15 in 1920  
and 13 in 1921.

The following table  
shows the number of  
cases reported in  
each of the  
States of the  
Union.

(with names of States)

103

Handwritten text in Yiddish, possibly a title or header.

Printed header text in Yiddish, including a date and number.

Main body of handwritten text in Yiddish, containing several lines of prose.





105

ВСЕУКРЕВОВОМУ

Х а р ь к о в

Уважаемые товарищи,

В присланном Вами отчете о деятельности Всеукревокомы за сентябрь и Октябрь говорится, между прочим, о выработанной инструкции для проводников. Просим таковую нам прислать.

Просим также прислать выработанную Вами единую форму отчетности, каковую мы тоже не получили.

Считаем нужным обратить Ваше внимание на то, что присылаемые Вами наряды на вагоны получают нами с большим опозданием и вследствие этого не могут нами быть использованы. Так например, наряды на Октябрь мы получили в конце Октября, наряды на Ноябрь в конце Ноября и не имеем таким образом, возможности их использовать.

Просим Вас принять меры к тому, чтобы наряды на вагоны за Декабрь были нами получены в первых числах декабря.

При сем прилагаем копию телеграммы, посланной Вам по телеграфу.

С товарищ. приветом

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

У П Р А В Д Е Л

*(Handwritten signature)*

*От 2806  
28/11/21*

*У М У Р О В*



N 2293

Киев.

106

21/174

О Т Ч Е Т

О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВОССТАНОВИТЕЛЬНОГО И ВЪЗД. ОРГАНОВ НА МЕСТАХ

с I/IX по I/XI - 1921 года.

## ПОМОЩЬ КОЛОНИИМ.

Согласно договора, заключенного Всеукраевобкомом с Буков-спількою, последняя в сентябре месяце предоставила в распоряжение Всеукраевобкома на 10.000 пудов ржи.

По ходатайству Всеукраевобкома Наркомпродом дано распоряжение о реализации этих нарядов, в прилегающих к колониям пунктах, при чем это количество было распределено следующим образом:

для Александровских колоний - 4.000 пуд., для Донецких - 2.000 пуд. а для колоний Екатеринославской губернии - 4.000 пуд.

Что касается посевной кампании, то в колониях Александровской губернии засеяны весь озимый клин, в колониях Донецкой губернии - 25% озимого клина, а в колониях Екатеринославской губернии - до 30%.

Должно отметить, что по всей Донецкой губернии засеяно всего лишь 6%.

Эти результаты достигнуты не только благодаря предоставлен-ным 10.000 пуд. зерна, недостававшая часть посевного материала доста-валась также из ресурсов местных Посевкомов; так, в Донецкой губер-нии местным Посевкомом было отпущено для нужд колоний 300 пудов зер-на, в Запорожской губернии - 1.000 пуд., а в Николаевской по 500 пуд. на каждую колонию.

Таковы предварительные сведения об осенней посевной кампа-нии; более подробные сведения ныне собираются. На очереди стоит воп-рос об оказании колониям продовольственной помощи. Фондом Всеукраевоб-кома для организации этой помощи является пока предоставленные в его распоряжение Народным Комиссариатом Социального Обеспечения - 7.500 п. хлеба. Из этого количества пока погружено 5.600 пудов, из которых - 3.000 п. уже переброшено в Гуляй-Поле и два вагона в Мариуполь.

Помимо этого, Всеукраевобкомом отправлено 4 вагона с вещами и продуктами в Бахмут, Мариуполь, Александровск, Кривой-Рог.

Утверждена также смета Гуляй-Польского уполномоченного на 17 млн руб., в счет которых уже выдано - 5.000.000 руб.

Что касается самой формы помощи, то Всеукраевобком, исходя из того, что организация столовой поглотит громадные средства, по-становил передать этот вопрос на усмотрение местных уполномоченных, которые будут действовать совместно с Комнезамками и Ком"ячейками.

Одновременно с этим, постановлено открыть для опыта в одном из пунктов столовую. При распределении помощи Всеукраевобком постановил придерживаться следующего правила: помощь должна быть оказана всем занимающимся земледелием, независимо от того, находятся ли данное лицо в колонии или в ближайших к ним городах; всех же остальных оставшихся благодаря разгромам, свои колонии и незанимающихся земле-делием, следует приравнять к головному населению вообще.

В целях об"единения всей работы в едином центре, Всеукр-евобком постановил из"ять колонии из сферы деятельности Губуполно-моченных и проводить в них работу через инструкторов, непосредствен-но подчиненных Всеукраевобкому.

Для выяснения же потребности колоний, на которой будет ба-зироваться план дальнейшей работы, а также для выработки плана агро-номических улучшений, Всеукраевобкомом командирован специалист агро-ном; им же будут выработаны соответствующие сметы на необходимый посевной материал, инвентарь и т.д. -

-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"

/ см. на об./.



В области организационной работы за истекший период следует отметить соглашения Всеукраинского с Н.К.С.О., а также организации мастерской наглядных пособий.

Соглашение с Н.К.С.О. вызвано было необходимостью ограничить функции Евобщества и органов Сообеза.

Оно ясно и определенно формулирует взаимоотношения между названными органами на местах.

Всеукраинским вступил в соглашение с производственной артелью, которая обязалась представлять Всеукраинскому ежемесячно необходимого количества наглядных пособий, причто последней уплачивается как натурой, так и деньгами. Изготовленные наглядные пособия будут распределены между детскими учреждениями.

За отчетный период были также приняты меры к регулированию транспорта, для чего были выработаны "инструкции проводникам".

### ИНФОРМАЦИОННО-СТАТИСТИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ.

В области статистики за отчетный период сделано следующее:

1. Закончена разработка материалов о колониях Гуляй-Поляского уезда Запорожской губернии.

2. Закончена разработка материалов по регистрации погромленных в Харькове.

3. Напечатаны новые анкеты и направлены инструктора для проведения переписи еврейского населения в городах - Черкассы, Смела, Городище и Кременчуг.

4. Ввиду того, что в настоящее время благодаря общим условиям жизни в колониях, с одной стороны, и отсутствию денежных средств другой, не представляется возможным организовать экспедиционное обследование колоний. Отдел разослал опросные листы, которые должны быть заполнены местными Исполкомами и Комнезамками при активном участии самих колонистов.

По полученным в последнее время сведениям, в большинстве колоний Екатеринославской и Николаевской губерний составлены уже списки колонистов по присланной Отделом форме. Необходимо, однако, указать, что эта работа не может считаться исчерпывающим статистическим обследованием, и как только представится возможным, надлежит приступить к таковому обследованию.

Что касается текущей информации, то выработана единая форма отчетности, которая разослана всем уполномоченным с соответствующими инструкциями.

Продолжалась работа по систематизации накопившегося огромного информационного материала в виде рукописи, рассказов и очерков, отчетов, докладов, воззваний и т.д.

Велась такая работа по "обзору" который будет впредь систематически издаваться. "Ежемесячный обзор" имеет своей целью ознакомить уполномоченных с наиболее важными вопросами еврейской жизни, затрагиваемыми в печати.

### БУХГАЛТЕРИЯ

За отчетный период в Бухгалтерии благодаря привлечению квалифицированных работников, удалось поставить работу на должную высоту.



Налажена, наконец, связь с местами, от которых затребована де-  
нежная отчетность по формам присланным из Москвы. По этим же формам  
Бухгалтерией дополнительно разработано несколько форм самостоятельно  
и разосланы соответствующие инструкции.

Одновременно производилась работа по проверке и налаживанию  
систематической отчетности.

Составлен финансовый баланс на 1-е Октября. Из этого баланса  
видно, что обороты Всеукраевского банка с начала года по 1-е октября состав-  
ляют - 1.069.104.975 рублей, из которых на один с нтябрь месяц при-  
ходится - 496.734.475 рублей.

#### МАТЕРИАЛЬНО-ТРАНСПОРТНЫЙ ОТДЕЛ.

За отчетный период получено из Москвы 16 вагонов, из которых  
четыре вагона уже отправлено в Бахмут, Мариуполь, Екатеринослав,  
Кривой-Рог. в ближайшие дни два вагона отправляются в Прешовуг.  
Продолжается работа по сортировке вещей.

#### ПОЛОЖЕНИЕ НА МЕСТАХ.

##### К о л о н и и.

В начале осени колонисты, не видя ни откуда помощи и по-  
теряв совершенно надежду на получение таковой, стали массами эмигри-  
ровать из колоний. При этом, как это заметил один из местных уполномо-  
ченных, произошло разслоение колонистов на две основные группы:  
к первой группе относятся те колонисты, которые совершенно порвали  
всякую связь с земледелием и оступились всецело в базарную торговлю;  
другая же группа осталась верна своему коренному делу и, хотя часть  
их и занимается торговлей, но последняя вызвана безвыходностью по-  
ложения и является временным побочным подспорьем.

Подоспевшая во время помощи, главным образом, для ови-  
мого посева несколько приостановила это пакическое бегство. Тем не  
менее, последствия начавшейся эмиграции огромны и грозят колониям  
полной ликвидацией. Уже теперь имеются колонии совершенно опустевшие.

В некоторых пунктах на эмиграцию колонистов обратило внима-  
ние соседнее крестьянское население, которое старается исполь-  
зовать момент и приобрести у эмигрирующих евреев оставшееся ими  
имущество за безценку. Для этого, чтобы усилить среди евреев пани-  
ку, соседние кулаки провоцировали налеты / Красноселька, Межиречь /,  
после которых сами же приходили в колонии и скупали все за гроши.

Таким образом, в этих местах крестьянство постепенно погло-  
щает еврейские колонии. Это явление особенно заметно в колонии  
Межиречь, где половина колония уже занята крестьянами.

Оставляя колонии, колонисты не останавливаются ни перед  
чем, чтобы спасти хоть что-нибудь из остатков своего имущества:  
дома, сады продаются сруб; продается инвентарь как живой, так и  
мертвый, продается решительно все то, что является балластом при пе-  
реселении в город.

Успешно бороться с этой эмиграцией возможно лишь следу-  
ющими мерами: снабдить колонистов фуражом и хлебом, запретить про-  
давать имущества и усилить борьбу с местным кулачеством, провоциру-  
ющим бандитские налеты.



107 об

Всеукраевобком признал необходимым сейчас же начать подготовительные работы по обеспечению колонистов всем необходимым для весеннего посева, что должно также содействовать прекращению эмиграции.

И, действительно, в настоящее время можно констатировать, что помощь оказанная Евообществом семенами и продовольствием, хотя и малая по своим размерам, а также появившаяся надежда на помощь к весеннему посеву, имеют большое значение для прекращения бегства колонистов. В настоящее время это бегство следует считать в значительной степени ликвидированным. Вообще следует отметить, что огромное количество колонистов, как оставшихся в колонии, так и проживающие в ближайших городах, готовы на любые жертвы, лишь бы сохранить свои родные колонии.

Для характеристики колонистов, должно отметить, что вагоны с семенами прибыли в "Ком-Кинур" и в тот же день были разгружены посылками колонистами из Затишинской и Латопольской волостей, которые несказанно обрадовались присланным семенам и ввели необходимое число людей и подвод.

Результаты недавнего бегства следующие:

В Донецкой губернии - по данным произведенного учета колонистов в городах: Язове - 120 семейств, Енакиеве - 40 семейств, в Константиновке - 25 семейств, в Мариупольские 100 семейств.

В Запорожской губернии - в Новозлатополе число семейств увеличилось со 120 до 160 семейств, в Богдаровке осталось 50% населения / около 60 семейств/, в Горькой - осталось 30% / около 25 семейств/, в Есипирчи почти все население живет в Гуляй-Поле и Пологах, ежедневно навзая в колонию. В Веселой почти вся колония в Новозлатополе.

Роскошная, Приют, Красноселка перестали существовать. В них осталось лишь по десятку семейств.

В Екатеринославской губернии - из Ингулецкой волости эмигрировало 12-15% населения, все оставшиеся колонисты находятся в 130-150 верстах от колонии и постоянно навзаят.

### ДОНЕЦКАЯ ГУБЕРНИЯ

В ожидании притока средств из Центра Губуполномоченным по Донецкой губернии выделено для колонии 1.050.000 руб. из суммы в 2.000.000 руб., полученной им от Всеукраевобкома.

Туда же направлена большая часть продовольственных и вещевых ресурсов.

Помимо этого, Всеукраевобком отправлено в Мариуполь 3.000.000 рублей.

В Луганске - Детский Сад реорганизован в Детский Дом, который рассчитан на 35 детей. Детям выданы вещи и молоко. На реонт помещения и организационные расходы выдано 500.000 руб. Всеукраевобком постановлено ассигновать еще 500.000 руб. для организации второго Детского Дома.

Ощущается острая нужда в Проф.-технической школе.

В Константиновке - усилиями Евообщества и Губнаробраза открылся детский Дом на 50 детей. Дети были до сих пор совершенно безприютны.

Для организации указанного Дома Губуполномоченным выдано 500.000 руб.

В Енакиеве - Евообществом оказано содействие в открытии школы, в школе обучаются исключительно дети погромленных; учащимся выдано обмундирование.

Принимается мера к открытию Детского Дома.

Организовались две артели, исключительно из колонистов, которые входят в них в составе 16 семейств. Евообществом оказывает им всемерное содействие.

В Язове - Детский Сад организованный Евообществом летом, реорганизован в дневной Детский Дом на 35 детей. Дом снабжен деньгами на организационные расходы и полностью вещами. Кроме того, выдано 50 ящиков молока для детей.



108

Имеется помещение для второго Детского Дома, в котором производится теперь ремонт. В ближайшее время он будет открыт. Дом этот рассчитан на 120 детей, пока записано для принятия 30 круглых сирот. Необходимо открыть Проф-Техническую школу. Сконструировавшиеся две артели продолжают работать. Замечается отлив спекулятивного элемента.

КРЕМЕНЧУГСКАЯ ГУБЕРНИЯ.

Производится регистрация погромленного населения города Кременчуга, Черкасс, Смели и Городище под руководством инструкторов, присланных из центра.

Согласно постановления Всеукраевского, уполномоченному предложено приступить к ремонту 7-й Еврейской школы с условием, чтобы стоимость не превышала 2-3 миллионов.

Предлагается также реорганизовать Проф-Техническую школу, ассигнував на это 4 миллиона рублей.

Положение Детских Садов в Кременчуге последнее время ухудшилось: в сентябре они получали 50% пайка, в октябре же только 40%.

Не исключена возможность прекращения снабжения.

Евобществом направлено в Кременчуг два вагона с вещами и продуктами с таким расчетом, чтобы хватило по крайней мере до января 1922 года.

Организован Евобществом Дом Биозества; нуждается в мастерской. Проект организации мастерской одобрен и утвержден Всеукраевкомом.

Утверждена также смета по организации Детского Дома в Хороле

Ввиду отсутствия надлежащей связи по губернии Всеукраевкомом предложено Губуполномоченному назначить местных уполномоченных и корреспондентов без штата.

ЗАПОРОВСКАЯ ГУБЕРНИЯ.

Благодаря ликвидации банды громил в 30 человек, явившихся грозой местных колоний, а также благодаря подоспевшей помощи Евобщества, бегство колонистов прекратилось.

Продолжалась работа по оборудованию Детского Дома для 22 детей вывезенных еще в июне месяце из колонии Гуляй-Полского уезда

Для всех детей вывезено постельное белье и другие вещи. Помимо выданного детям из Евобщества обмундирования, получено также из Наробрава 900 аршин мануфактуры.

При Детском Доме оборудована чулочная мастерская, в которой обучается ремеслу 15 девочек. Мастерская снабжена одной машиной. Имеется инструктор.

При этом же Доме оборудована портняжная мастерская с 4-мя машинами; в ней обучается 20 детей. Благодаря этой мастерской утилизируется весь хлам, накопившийся на складе.

Оборудование этого Дома потребовало 8-9 миллионов рублей, главным образом, для проводки электричества и приобретения недостающего инвентаря. Часть расходов покрыта Наробравом.

Вагон с вещами прибыл. 50% отослано в Гуляй-Поле для роздачи колонистам. Из этих же вещей удовлетворен Детский Дом, произведено около 100 индивидуальных выдач.

В Бердяиске - имеющийся здесь Детский Дом с 52-мя детьми находится в крайне тяжелых условиях. Необходимо вещи выслать.

Большой-Токмак - отсюда выслана делегация к Губуполномоченному с просьбой о помощи.

В Мелитополе - проектируется присоединение существующей деревообделочной мастерской к Проф-Технической школе. В мастерской обучается 11 мальчиков, из которых 8 уже знакомы с ремеслом, так как они обучаются в ней уже несколько лет.



108/25  
В ней же имеются рабочие /6 человек/, которые выполняют различные заказы.

### ПОЛТАВСКАЯ ГУБЕРНИЯ.

Детская помощь в означенный период осуществлялась в виде усиленного питания, но вследствие ограниченности запасов, выдача уменьшилась по сравнению с предыдущими месяцами. - Что касается обмундирования для учащихся детей, то разверстка уже сделана и в ближайшие дни эта выдача будет произведена под наблюдением Комиссии, состоящей из Уполномоченного и представителей Всесекции Школьной Комиссии Всесекции и РИИ.

Учебная сапожно-заготовочная мастерская продолжает функционировать и в сукревобкоме постановлено субсидировать ее еще в течение двух месяцев, в течение которого срока школа должна стать на путь самоокупаемости.

Взобком совместно с Всесекцией открыл курсы Социального воспитания. - Ввиду крайней нужды в этих курсах, Междуведомственная Комиссия постановила, чтобы Взобкомом взял на себя субсидирование их.

Поддержанный в свое время Взобкомом огородный кооператив закончил свою работу; урожай ниже среднего. Выданный коллективу субсидия ныне ни возвращается ни натурой /картофель/. Субсидия покрывается не полностью, ввиду неурожая.

Полученный от коллектива картофель будет распределен между детскими учреждениями. В настоящее время коллектив предполагает открыть ферму, продукты производства которой будут также отпускаться детским учреждениям. Для открытия же этой фермы коллективу необходимо кредит на 10.000.000 рублей.

Субсидирование этого коллектива разрешено Всеукраинским и передано на рассмотрение местного уполномоченного.

Предполагался к открытию больница для чесоточных и заразных детей, за отсутствием необходимых средств, до сих пор не открыта.

Вся работа Взобкома ведется в полном контакте с Соворганами и встречает благожелательное отношение.

Уполномоченным приняты меры ко включению представителей Взобкома в Совзавед.

### Ближайшие задачи.

1. В области трудовой помощи:
  - а/ организация огородных коллективов.
  - б/ организация древообделочно-мастерской с отделением по производству наглядных пособий.
2. В области Проф-Технического образования:
  - а/ открытие самостоятельной сапожной мастерской, так как имеется большое число детей, которых необходимо обеспечить.
3. В области детской помощи:
  - а/ открытие Детского Дома
  - б/ организация пункта "Капля молока".
4. В области социальной помощи:
  - а/ открытие Дома для престарелых.

Согласно постановления Президиума Всеукраинского, Губуполномоченному предложено в первую очередь приступить к организации Детского Дома и "Капли молока". Для организации детских учреждений и проведения в жизнь намеченного плана Всеукраинским ассигновано 8.000.000 рублей.



109

г. ХАРЬКОВ.

Ремонт помещений предназначенных для детских учреждений уже закончен.

Евобществом открыт новый Детский Дом.

Обследованы все детские учреждения субсидируемые Евобществом. В настоящее время функционирует 7 детских учреждений, обслуживающих 265 детей, из которых 130 находится на полном иждивении, остальные 135 детей являются элементом приходящим.

Ввиду значительного перерыва в выдаче вещей в Харькове,ским учреждениям, Всеукраевобком постановил оставить для г. Харькова 5% вещей для взрослых и 10% для детей. Выдача будет производиться через аппарат Помзекора.

За октябрь месяц произведены массовые выдачи детским учреждениям. Помимо этого, создан культурфонд для Евсекции / для снабжения культурных работников/.

РУМГРАНИЦА.

Всеукраевобком постановил выслать на Румграницу два вагона вещей и 20.000.000 рублей.

Предложено также и Киевской Райкомиссии выслать 2-3 вагона вещей.-



*М. Шевченко*

Зав. Инф.-Стат. Бюдел. *В. Сидоренко*

Секретарь *В. Сидоренко*

ТЕЛЕГРАФЪ ВЪ

Киев Владимирский  
спас 24/21

Принята.		Передана.	
10	ч. м. попол.	10	ч. м. попол.
№ 77/		110	
Принятъ	№	Переданъ	
Разреш.	Число 1925	Подана.	Служебный лот №
	м.		
	сд.	10	ч. м. попол.
	ш.		

и и в с и 4892 - 24/21

КВ ХАРЬКОВА 6877/А 25, 11, 14, 28, КИЕВ ВЛАДИМИРСКАЯ 49, ЕВОБКОМПАСПОРТ  
ТОМАШЕВА МОЖЕТ БЫТ ПОЛУЧЕН ПРИ ПРЕДСТАВЛЕНИИ УДОСТОВЕРЕНИЯ ГУБСОВНАРХОЗ  
ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ПРАВА ОТЪЕЗДА ТЧК ЛЕВИНОЙ ПАСПОРТА НЕ ПОЛУЧАЕМ НР 2100,

« ВСЕУКРЕЗОВКОМ ГОЛЬДБЕРГ »


Тел. Франкфурт в Гейденсгаге № 11



ТЕЛЕГРАФЪ ВЪ

Копия Киев

<b>Принята.</b>		<b>Передана.</b>	
10.....ч.....м. попол.		10.....ч.....м. попол.	
отъ.....№ 17/	изъ	въ.....проб. №	
Принятъ.....	№	Передано.....	
Разрядъ.	Число словъ.	П о д а н а.	С л у ж е б н ы я о т м ь ж к и.
	т.		
	сл.	10.....ч.....м. попол.	
	и.		

64

012353

Владимирская

28/11/21

КИЕВ ХАРЬКОВА 6575/А 26.11/11.14.26 КИЕВ ВЛАДИМИРСКАЯ 49 ВВОВКОМ ИЗ

ЮЖНЫХ ОПС СДЕЛАНО РАСПОРЯЖЕНИЕ НОМЕР 1346849 КИЕВ ЮЗАП ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ВАМ

ПЯТНАДЦАТИ ВОГОНОВ НОЯБР ТЧК КОПИЯ ПИСЬМОМ НР 2076

В ВСЕУКРЕВОВКОМ ГОЛЬДБЕРГ.

Тип. Фришберга и Подземского № 5

referred to as the

112

the following is a list of the names of the persons who were present at the meeting held on the 11th of the month of the year 1885. The names are given in the order in which they were called upon to speak. The names of the persons who were present at the meeting are given in the order in which they were called upon to speak.

1885

1885





ВОЗДУШНОМУ

114

Д А Р Ь К О В

212984 /  
Ф/И/О

В семье товарища, при котором находится семь посылок/слисок цювн. (некоторые принадлежат) из коих пять посылок эти не выданы, в виду того, что адресатов нет и их не удалось разыскать, несмотря на все принятые к тому меры; о некоторых имеются сведения об их смерти.

Президиум Киевской Комиссии Евоб-цесткома постановил предложить Уманьскому Уполномоченному произвести окончательное расследование судьбы адресатов и если таковых не окажутся, передать посылки в распоряжение местного Отдела Наробразу для усиления питания детей



11405

в детских учреждениях.

Просим сообщить Вам замечания по этому поводу.

С добрыми приветом

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

УПРАВЛЕНИЯ

(Зиминский)

11405

10

СПИСОК

45

посылок Уманьского Района, адресаты которых  
не розысканы:

- |    |            |         |                            |       |
|----|------------|---------|----------------------------|-------|
| 1/ | Лейбман    | Мойсей  | Продовольственная № 214-6/ | Умань |
| 2/ | Сурчин     | Шмуль   | " № 913-10                 | Умань |
| 3/ | Натанзон   | Лнкель  | " "3131-4                  | "     |
| 4/ | Нахамзон   | Фрадель | " "3120-21                 | "     |
| 5/ | Клейнман   | Мошко   | " "2133-15                 | "     |
| 6/ | Молдавский | Шмуль   | Вещевая " 6 -23            | "     |
| 7/ | Клейман    | Мошко   | " "273 -26                 | "     |



116

ВО ВЪЗРАЖЕНИИ

Л. И. Р. К. О. В.

№ 2905  
9/12/21

Уважаемые товарищи,  
В протоколе Укрсовкома от 18/11 с.г. № 80 п. 15 гласит, что на заявление Уполномоченного Николаевской губ. тов. Залкиндера о выдаче ему обмундирования последовало постановление выдать ему обмундирование за счет жалования.

По этому поводу Киевская Комиссия Евробесткома просит сообщить следует ли это понять, что во время года войны, когда денежная выдача иногда нуждается в том, чтобы в трудовикам должны быть вычитаны из жалования или это частный случай, не имеющий общего значения.

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

*(Подпись)*  
*Л. И. Р. К. О. В.*

УКРАИНСКИЙ  
районный комитет  
районной комиссии

2125/22  
24/11/21

114

КИЕВСКОЙ

РАЙКОМИССИИ.

Сентябрь 16 1921

№ 2448

Карьков,

2. В ответ на В/отношения от 9/XII с.г. за № 2984 и 2985 сообщаем В/, что согласно указаний из Москвы посылки, адресаты коих по тем или иным причинам не найдены не должны вскрываться впредь до получения соответствующих инструкций по этому поводу. Ввиду того, что до сих пор инструкции нами еще не получены воздержитесь от вскрытия посылок Уманского района, а по получении соответствующих указаний из Москвы таковые будут посланы.

Постановление президиума о выдаче тов. Салкиндеру вещей в счет жалованья не есть частный случай, а принцип.

С изменением оплаты труда сотрудников в смысле приближения к прожиточному минимуму все виды выдач идут в счет жалованья. Этот принцип положен сейчас в основу тарифной политики. И поскольку ставки В/по сведениям полученным от т. Маца превышают 2 миллмона и введены они по собственной В/инициативе не дожидаясь инструкций из центра, можно было и следовало иметь достаточно принципов в вопросе о выдаче вещей.

см. и/обороте:



117 об

С установлением у нас ставок от 350 тысяч до одного миллиона все выдачи, как вещевые, так и продуктовые идут в счет жалования.

Ставки наши не были строго установленными для всей Украины, т.к. мы все время ждали договора из Москвы. Поэтому они не были разосланы по району.

Тов. Гольдберг вернувшийся несколько дней тому назад из Москвы передал, что договор с Ц.К. Союза уже подписан и по подписании его ВМСПС будет разослан на места.

В договоре все вопросы касающиеся выдач строго предусмотрены.

Подтверждая получение переданных В/тов. Мацем писем и материалов еще раз указываем, что присылаемые В/в декабре протоколы за август и сентябрь не представляют никакого интереса и совершенно непонятен смысл их получения через 2-3 месяца. Характерно, что ни одного протокола за ноябрь месяц В/не прислано. Предлагаем В/поэтому регулярно не позже чем через 2 недели присылать протоколы заседаний Президиума не ожидая пока соберется солидный архив.

С товарищеским приветом



Член Президиума

Секретарь

*Судженко*  
*Киселев*

118

ВСЕУКРЕВОВКОМУ

Х а р ь к о в

При сем препровождаем документы по делу Каменецкой ревизии Евообщесткома, устроенной по инициативе местного Отдела Р.К.И., а также копию нашего заявления Р.К.И. на Правобережной Украине, тов. Модылевскому.

Со своей стороны просим принять срочные меры по поводу этого дела.

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

У П Р А В Д Е Л

012946  
Г/И/И

(И/И)  
(И/И)



УКРАИНСКИЙ  
Комитет

*Великий*

*Киев 19 Кош*

Ц и р к у л я р н о .

ВСЕМ ГУБУПНОМОЧЕННЫМ

Индивидуальные выдачи в провинции погромленному населению до сих пор производились Евобкомами крайне хаотически и без единого строго установленного плана. Для урегулирования этого вопроса для введения его в определенные рамки Президиум Всеукраевобкома постановил:

I/Все индивидуальные выдачи должны производиться исключительно через аппарат Помжекора. Всякие выдачи помимо его категорически воспрещаются.

Райкомиссии или Губуполномоченный выделяют в зависимости от местных условий известное количество вещей в пределах 15% для детей и 10% для взрослых, которые передаются в Помжекор как фонд для распределения.

В кратчайший срок должен быть представлен на утверждение Президиума установленный для индивидуальных выдач % с соображениями Райкомиссий или Губуполномоченных.

При установлении % должно приниматься во внимание количество существующих учреждений % детей оставшихся вне учреждений и число нуждаемости взрослого населения, дабы выдаваемые вещи не пошли на рынок.

Для распределения вещей должна быть создана Комиссия из одного представителя Помжекора, одного Евобкома и I-го Р.К.И.

Вещи должны находиться на складе Евобкома и выдаваться по требованию Комиссии не превышая норм установленного фонда.

Означенное постановление Президиум предлагает В/принять к неуклонному исполнению немедленно уведомив нас когда см. на обороте:





אלאקראנישער  
"אָקריט'ק"

ВСЕУКРАИНСКИЙ  
Еврейский Общественный Комитет  
по оказанию помощи пострадавшим от погромов  
„ВСЕУКРЕВОВКОМ“

Отдел.....

№ 2388

Харьков,  
Петровский пер. № 3.

Декабрь 8 ..... 1922 г. 120

КИЕВ ЕВОВКОМУ. 12474

При сем прилагается схема  
ежемесячного информационного  
доклада Губуполиномоченных. 13/11/21

Одновременно сообщаем, что  
программа детального обследования детских учре-  
ждений будет на днях выработана нами совместно

12000

№ с Евтдело Наркомпроса.



*Судогова*

ис. Отделом *Лето*

*С. Косовалова*



Киевский Районный

124

С л о ж а

ЕЖЕМЕСЯЧНОГО ИНФОРМИЦИОННОГО ДОКЛАДА  
ДЛЯ ГУБУПНОМОЧЕННОГО.

I. ОРГАНИЗАЦИОННАЯ РАБОТА.

1. Конструкция Губернского аппарата и состава его работников.
2. Уполномоченные на местах и характеристика работы каждого в отдельности.
3. взаимоотношения с Советскими органами /собрания, договоры и т.д./
4. Причины тормозящие работу.
5. Общая характеристика работы.-

II. ИНФОРМАЦИЯ И СТАТИСТИКА.

1. Сведения о программах за отчетный период с приложением соответствующих материалов / описаний, снимков, приказов, воззваний и т.д.
2. Сведения о собранных за отчетный период материалах, сделанных снимках и т.д. с приложением таковых.
3. Сведения о передвижении беженцев за отчетный период.

III. ДЕТСКАЯ ПОМОЩЬ.

1. Общие сведения о нужде в детской помощи, выявившейся за отчетный период, как то: как снабжались советскими, и в чем нуждались существующие детские учреждения; сколько лиц обратилось в Школку за оказанием детской помощи; число зарегистрированных слепот, слепотцев за отчетный период детские болезни и другие данные, могущие дать представление о детской нужде.
2. Сведения об оказании детской помощи за отчетный период:
  - а/ индивидуальная помощь по приложенной схеме №1 и 2
  - б/ помощь существующим учреждениям по приложенной схеме №3.
  - в/ организация новых учреждений, по приложенной кх схеме №3.
 Сюда внести те данные общего характера, которые не включены в схему.
3. Сведения об учреждениях, находящихся в стадии организации
4. в каких учреждениях испытывается нужда.
5. что тормозит дело оказания детской помощи.
6. общая характеристика по оказанию детской помощи.

IV. Трудпомощь

1. в чем выразилась инициатива уполномоченного для привлечения переключенной и беженской массы к производительному труду.
2. Сведения о помощи существующим артелям и об организации новых.
3. Производственные возможности в Вашем районе и в какой артели могли бы быть организованы.

/см. на обор./



12/05

- 4. Профтехническое образование / общие сведения с приложением цифровых данных по схеме №7/
- 5. Что тормозит работу по оказанию трудовой помощи.
- 6. Общая характеристика работы по оказанию трудпомощи.

У. ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ.

- 1. Сведения об индивидуальной помощи оказанной Евобкомом/с приложением соответствующих цифровых данных по приложенным схемам 4. и 5 /

УІ. МЕДИКОПОМОЩЬ.

- 1. Общие сведения об условиях жизни беженцев и местных перемещенных, жилищные и др. /
- 2. Общая характеристика санитарно-гигиенического состояния беженцев и перемещенной массы / распространение болезней, смертность и т.д. /
- 3. Общие сведения о состоянии медико-санитарного дела в В/ губернии.
- 4. Сведения о помощи, оказанной Евобкомом за отчетный период.
  - а/ помощь учреждениям по приложенной схеме №6
  - в/ организация новых учреждений в отчетный период сх. №0.

- 5. Сведения об учреждениях, находящихся в стадии организации. От в каких учреждениях испытывается нужда.
- 7. Что тормозит <sup>2</sup> <sub>1</sub> дело оказания помощи медико-санитарной
- 8. Общая характеристика работы по оказанию медпомощи.

УІІ. КУЛЬТУРНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬНАЯ РАБОТА.

Здесь следует оказать помощь, которая оказывается культурно-просветительным учреждениям; как те: библиотекам, клубам и т. д.



Схема № 1

122

ДЛЯ ПУНКТОВ.

С П И С О К

детей, коим оказана была помощь за отчетный период.

Имя и пол. Фам. детей, обрат. за пом.	пол. м. д.	возраст.	где отра далж.	если сирота кр. одн.	Если болен то чем, только по диаг нозу врача.	Оказ.пом. мат.от-д. вещ. пр пом. в уч. и ка- кие	Если от- казано то по какой причи- не.	Примеч.
---------------------------------------------------	------------------	----------	----------------------	-------------------------	-----------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	---------

поправка: х/ Оказ. помощь.

мат.отпр. др.  
вещ. в виды  
пом. уч. и помо-  
какие. ще.

ДЛЯ УПОЛНОМОЧЕННЫХ

СВЕДЕНИЯ ОБ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ПОМОЩИ, ОКАЗАННОЙ ДЕТЯМ ЗА ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД ПО ГУБЕРНИИ.

Пункт	Чис- ло дет. об- рат. за пом.	Распределен.		Распределены по				Чис- ло си- рот.	Число детей по ин- дивиду- альной пом.	Все го.
		по полу.	возр.	по						
		мальч.	дев.	до	1-3	4-7	8-16	-----		
				гг.					мат. пр.	Др. ви- ды по- мо- щи.
									в учр.	
									кр. оди- н.	





125

С х е м а № 5.

С в е д е н и я

об индивидуальной помощи, оказанной взрослым за отчетный месяц по всей губернии.

пункт.	число обрат. за пом.	Распределение по занят. ра мажк.своб. неопр. боч.торг.проф.	менер по семейн.по- ложению. семейн. холост	Распределение по семейн.по- ложению. семейн. холост	Выдана пом. мат.др. вещ.ви- ды по- мо- щи.	все- го. Примеч
--------	-------------------------------	-------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	-----------------------









128

Для пунктов и Губуполномоченного.

СВЕДЕНИЯ

ОБ УЧРЕЖДЕНИЯХ ОБЩЕЙ ПОМОЩИ.

пункт	Назван. учрежд.	Чис- ло об- служ.	Из них погром.	Постоян. взаимсот. с Евобк. ----- Содер. на ср.сид. Евоб.	В чем выраз. помощь за от Субчетн. период.	Старое или Евоб. вновь орга низ.	Примеча- ние.
				или или органы указано			

Для пунктов и Губуполномоченных.

С В Е Д Е Н И Я

О КУЛЬТУРНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

Пункт	Назван.	В чем учрежд. веден. наход.	Постоян. взаимостн. с Бвобком.	В чем вырази лась помощь Бвобкома за -----отчетный пе Содер Суб ргод. кится сиди на ср.рует Бвобк.ся. или им органи зован.	Старое или вновь орга низ.	Примечание



190

ДЛЯ ГУВУПОЛНОМОЧЕННОГО И ДЛЯ ПУНКТОВ.

С в е д е н и я

о помощи, оказанной существующим детским учреждениям  
и о вновь организованных учреждениях.

пункт	Назван. учрежд.	В чем веден. наход.	Число детей	Из них погром ленных	Чис ло си рот.	Постоян. взаимост. с Евобком.	В чем выража ется помощь Евобк. за от- четн. период	Старое или вновь орга низ.	Приме- чание.
					кр.од- нос ли тор.сред ства Евоб кома или им орга низо ван.				

*Реш* 121

ЦИРКУЛЯРНО

ВСЕУКРАИНСКИЙ  
ЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР  
РАБОТЫ КОММУНИСТИЧЕСКИХ  
ВОСТРАДА

УКРАЇНСЬКА  
ЦЕНТРАЛЬНА  
РАБОЧА ОРГАНІЗАЦІЯ

ВСЕМ РАЙКОМИССИЯМ И УПОЛНОМОЧЕННЫМ.

Сентябрь 13 дня 1922 г.  
№ 2428

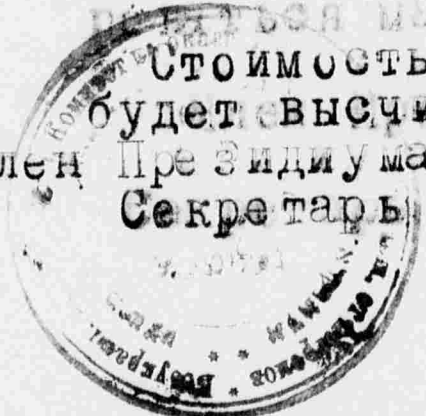
Харьков,

Препровождая при сем копии циркуляра Московского вобкома Президиум Всеукраинского с своей стороны обращает В/внимание на важность неуклонного исполнения означенного циркуляра. В частности бесполезные поездки делегатов от колоний безусловно, как уже указывалось недопустимы, не должны в дальнейшем иметь место.

Президиум Всеукраинского предупреждает, что все командировки будут строго контролироваться и в случае признания маловажности или ненужности той или иной командировки, таковые будут считаться недействительными и нами не будут являться мандаты для обратного проезда.

Стоимость же проезда в Харьков по предложениям будет вноситься из жалованья командированного.

Член Президиума  
Секретарь



*Судов*  
*В. Кашованова*

*у просит самообслуживание расходов самим сделать на месте*



Киев 182

ВСЕМ РАЙОННЫМ КОМИССИЯМ И  
УПОЛНОМОЧЕННЫМ.

Копия.  
ЦИРКУЛЯРНО.

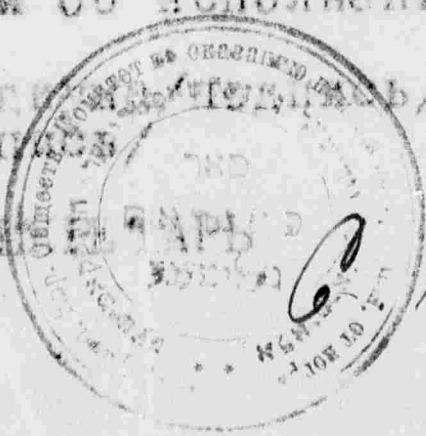
Ув. Тов.

За последнее время участилось командирование в Москву сотрудников от местных отделов Евоблесткома едущих без ведома районных Комиссий и районных Уполномоченных.

Принимая во внимание, что всякое предложение на проезд по железной дороге, согласно договору с Наркомсообесом нами будет оплачиваться, необходимо при командировании сотрудников соблюдать строжайшую экономию, т.к. помимо беспечности приезда вышеуказанных т.т. для выяснения различных вопросов непосредственно в Москву, это ложится тяжелым бременем на бюджет Евоблесткома. Помимо командирования в Москву необходимо указать т.т., работающим на местах, чтобы они с своей стороны также относились с сугубой осторожностью при выдаче предложений на проезд по железным дорогам, независимо от того куда командироваться их сотрудники. Одновременно еще раз подчеркнем на необходимость, при выдаче предложений Районными Комиссиями сотрудникам на проезд в Москву выдавать им также обратное предложение, т.к. Наркомсообес категорически отказывается выдавать названным сотрудникам новые предложения. Президиум Евоблесткома просит В/обратить на вышеизложенное самое серьезное внимание и об исполнении поставить нас в известность.

Член Президиума /подпись/ /подпись/ /подпись/  
Секретарь /подпись/

С подлинным верно: С



*Косованова*

אלאוקראינישער  
"מאקרוגאט"א.

Декабря 3-го дня 1921 <sup>133</sup>

ВСЕУКРАИНСКИЙ  
Еврейский Общественный Комитет  
по оказанию помощи пострадавшим от погромов  
„ВСЕУКРЕВОВКОМ“

Отдел № 2348

Харьков,  
Петровский пер. № 3.

№ 248  
Киевский Райкомиссии.  
13/11/21

Ув. Тов.!

При сем препровождаем В/ копию телеграммы Дубровского о необходимости немедленно выслать росписки в получении посылок из целого ряда местечек.

Президиум Всеукраинского комитета, указывая на чрезвычайную важность для успеха нашей работы в Америке своевременной высылки документов подтверждающих получение отправок произведенных через нашу Американскую контору, просит В/принять все необходимые меры к скорейшей высылке требуемых росписок.

С товарищеским приветом

Член Президиума

Секретарь

Судожет  
С. Кошарин



אלאוקראינישער  
"א ק ר ז ע ג ד א",

Декабрь 4 ..... дня 1921 г.

134

ВСЕУКРАИНСКИЙ  
Еврейский Общественный Комитет  
по оказанию помощи пострадавшим от погромов  
„ВСЕУКРЕВОВКОМ“

1247

Киевской Райкомиссии

13/ХІІ 2

Евобкома.

Отдел.....

№ 134

Харьков,  
Петровский пер. № 3.

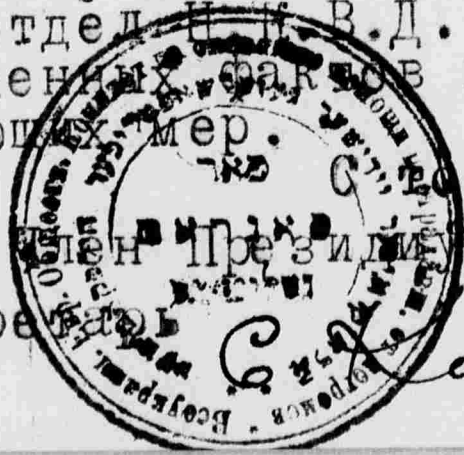
Уважаемые товарищи!

Подтверждая получение В/отношений от 12 и 23/ХІ с.г. за №№ 2723 и 2806, проводим В/при сем копию Инструкции для проводников, единую форму отчетности и копию наряда ОПС на 30 вагонов для перевозки грузов в декабре месяце.

По чисто техническим условиям раньше 5 - 6 каждого месяца невозможно выслать нарядов, и делается конечно это не по нашей вине.

Вагоны на Румграницу готовятся к погрузке и отправляются нами в ближайшие дни.

Что касается присланных В/докладов, Уполномоченных Каменецкого и Проскуровского района о действиях д-ра Лисера в Проскурове и Р.К.И. в Каменец-Подольске и их отношения к Евобкому, то первый из них отправлен в Наркомздрав, а второй в Евотдел Ц.И. В.Д. для расследования изложенных фактов и принятия соответствующих мер.



С товарищеским приветом

*Рудольф*

Секретарь

*С. Димовасов*



אלאוקראינישער  
"אקריט'א"

Декабрь 8 ..... дня 1921

135

ВСЕУКРАИНСКИЙ  
Еврейский Общественный Комитет  
по оказанию помощи пострадавшим от погромов  
"ВСЕУКРЕВОВКОМ"  
Киевской Райкомиссии  
Евобкома

Отдел.....

№ 2343

Харьков  
Петровский пер. № 3.

Уваж. Товарищи!

Наркомсообесом нам передана копия телеграммы Житомирского Губсообеса следующего содержания:

" Уполномоченный Евобщесткома отказывается принять представителя Губсообеса в качестве Члена Коллегии мотивируя отсутствием инструкции своего центра. Прошу срочных распоряжений".

Пункт I заключенного с Наркомсообесом договора гласит:

Всеукревоком проводит свою работу по оказанию помощи еврейскому населению Украины, пострадавшему от погромов, в полном контакте и по планам согласованных с Н.К.С.О. и его местными органами. Для этой цели устанавливаются взаимные представительства /с правом совещательного голоса/ Президиума Всеукревокома в Помжечоре Н.К.С.О. и представителя Н.К.С.О. в Президиуме Всеукревокома.

На основании этого пункта договора Уполномоченный Житомира не может чинить никаких препятствий к вхождению в Губевобком представителя Губсообеса с правом совещательного см. н/обор.



135 об

голоса.

Просим В/дать в Житомир соответствующие инструкции и принять меры к улажению недоразумений.



С товарищеским приветом

Член Президиума

*Судогов*

*С. Косолапов*

Handwritten text at the top left of the page, possibly a title or header.

1960  
1938  
1942

Main body of handwritten text, appearing to be a list or detailed notes, with some circled elements.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a concluding note.



Handwritten text at the top left, possibly a title or header, including the word "Lecture".

134  
2042  
14/11/21

Main body of handwritten text, starting with "Lecture" and continuing with several lines of dense, cursive script.

Second section of handwritten text, continuing the notes or lecture content.

Third section of handwritten text, appearing as a continuation of the notes.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a concluding note.

ТЕЛЕГРАММА

Киев 1917

Плата		Передана	
за передачу	Руб. К.	1	ль. пополу
ответь			
Итого			
Разрядъ	Число слѣв.	П О Д А Н А.	
	т.	Служебная от м. в. в. в. в.	
	сл.		
	ш.		

1917 г. № 1101/1

Владимирская 49

ТЕЛЕГРАММА

КИЕВ

Владимирская 49

ЕВОВКОМ

Имеющуюся Вашем распоряжении муку не продавайте не выдавайте до приезда Киев Сударского НР

Всеукраевобком ГОЛЬДБЕРГ

Всеукраевобком, Петровский пер. 3, 16/XII-21г.



В  
131



139

ВСЕУЧРЕВЬОМУ

Харьков

Уважаемые товарищи,  
При сем прилагаем проекты заседаний  
Киевской Рабочей комиссии за № 215-248 и  
некоторые информационные материалы.

✓ 3129  
24/10/21

С тов. приветом

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

У П РА В Д Е Л

(Драо)  
(Куч)

אלאקראינישער  
"אקריגט"א

Сентябрь 19 дня 1921 г. 140

ВСЕУКРАИНСКИЙ  
Еврейский Общественный Комитет  
по оказанию помощи пострадавшим от погромов  
„ВСЕУКРЕВОбКОМ“

№ 2585  
29/11/21  
Киевская  
РАЙКОМИССИИ.

Отдел.....

№ 2495

Харьков,  
Петровский пер. № 3.

При сем препровождаем В/копию  
отношения Еводдела Наркомнаца от 30/XI  
за № 1893 по вопросу о разграничении  
деятельности между Евообщесткомом и  
ОРТ"ом.

Принимая к руководству означенное  
отношение Президиум Всеукраинского  
в заседании от 15/с.м. постановил, что  
никакие ассигновки ОРТ"у Райкомиссия-  
ми не могут производиться без утвержде-  
ния их Всеукраинским Комитетом. Кроме того  
должны быть строго учтены выданные до  
сих пор взаимобразно ОРТ"у суммы, ка-  
ковые должны быть последним возвращены  
Евообщесткому.

Просим В/принять к неуклонному ру-  
ководству и исполнению как отношение  
Еводдела, так и постановление Президиу-  
ма.



Член Президиума Суздальский  
Секретарь Кшиованов



Киев *М*  
Копия с копии

1893  
30/XI.

В ЕВП/ОТДЕЛ НАЦОТДЕЛА НКВД

Копия Евообщестк.  
У.С.С.Р.

По вопросу о разграничении деятельности между Евообщесткомом и ОРТ"ом Евотдел НКН считает необходимым указать, что каждая организация работает на те средства, орудия и материалы, которые поступают непосредственно в ее адрес. Поэтому инструменты и средства для трудовой помощи профтехнического образования и помощи колониям, поступающие в Евообщестком должны идти на создание учреждений и их субсидировать исключительно от имени Евообщесткома.

Орт работает от своего имени в меру постановления средств и орудий непосредственно в его адрес.

Субсидирование Евообщесткомом ОРТ"а может иметь место в меру необходимости использовать поступившие в распоряжение последнего продукты и средства производства. Не должно иметь места особое усиление ОРТ"а там, где работа может вестись от имени Евообщесткома.

ЗАМЗАВЕВОДДЕЛОМ /подпись/

Секретарь:

С копии верно: /подпись/

М.П.

С копии верно: СЕКРЕТАРЬ



*С. Колосов*

תעודת אירועים  
"О К Р І У А Т' К"

Сексепт 19 \_\_\_\_\_ дня 1921 г.

MG

ВСЕУКРАИНСКИЙ  
Еврейский Общественный Комитет

по оказанию помощи пострадавшим от погромов

Киевской Райкомиссии.

„ВСЕУКРЕВОВКОМ“

Отдел

№ 2496

Ув. Тов.!

Харьков,

Петровский пер. № 3.

Президиум Всеукревокома просит  
И/дать раз'яснения по следующим пунк-  
там присланных В/протоколов:

I. В протоколе от 3/XII в докладе т.  
Хашеватского указано, что для содер-  
жания учительского персонала учрежде-  
ний на Румгранице потребуются 15 ми-  
ллионов в месяц. Были ли сделаны по-  
пыткИ сговориться с Наробразом о со-  
держании последним хобя бы учительско-  
го персонала. Отказался ли Наробраз  
категорически от этого и по каким мо-  
тивам.

В пункте 6 того же протокола сказа-  
но: "телеграммы из Москвы" Какие?

По пункту 14 принято постановление  
затребовать от "ОЗЕ" оправдательные  
документы. В Москве Ц.К. ОЗЕ ликви-  
дирован и волился в Евобщестком. Сдела-  
но ли то же у В/ в Киеве.

В протоколе от 5/XII в пункте 2  
сказано о выдаче вещей сотрудникам  
больницы. Находится ли эта больница в  
ведении Евобкома или Губздрава.

см. н/обороте:



142 об

В пункте 4 того же протокола идет речь об организации "скаутов". Что это за организация. В чьем ведении находится, кем организована.

Пункт 9 того же протокола о приглашении 10 сортировщиц. Чем вызвана необходимость приглашения такого количества сортировщиц. Каков нормальный штат сортировщиц.



Член Президиума

Секретарь

*Судорск*

*Калинин*

ВСТ... [unclear]

№ 2599  
29/11 Диевская МЗ

РАЙКОМИССИИ БВОБКОМА.

2140  
Декабрь 17 1921 г.

Харьков,

президиум всеукраинского про-  
сит в/немедленно выслать списки  
всех пунктов по губерниям, в ко-  
торых имеются аппараты БВОБКОМА  
или с которыми в/связаны тем или  
иным путем с точным указанием  
именем Уполномоченных или пред-  
ставителей.



Секретарь Президиума  
С. Колосаев



ВЫ П И С К А

ШУ

из заседания Президиума ВСУКРЕВОВКОМА

от 30/ХП-21 г.

п.1. Доклад тов. Ишина о положении на Румгранице и телеграмму из Винницы о снятии с государственного снабжения большинство закрытых детских учреждений.

1. а/ Указать Киевской Райкомиссии что посланные из Харькова для Румграницы 30 миллионов должны быть целиком использованы для помощи на Румгранице.  
б/ Предложить Киевской Райкомиссии выделять Подолью причитающийся ей по разверстке % грузов.  
в/ Затребовать от Подольского Уполномоченного точных сведений о числе закрываемых детских учреждений на Подольи и в случае отказа Наркомпроса включить их обратно в сеть госуд. снабжения, рассматривать в отдельности каждый случай и возможность взятия такого учреждения на полное содержание Евобкома.

Председатель /подпись/

Секретарь /подпись/

/М.П./

Верно.

Делегированный

125

ОХОДЯЩАЯ. ТЕЛЕГРАФ В

Принята

Передана

87

от 20 ч. м.

в ч. м.

Принял

№ 60113

Передал

Разряд.

Число слов.

Но д а к а.

Служебные отметки:

ПРОВОДНИКИМИ ВАЙНБЕРГОМ ВЯЗОВСКИЕ  
ВОЛЕРШТЕЙНОМ НОМЕР 362. = ВСЕУКРЕВОБКОМ  
ГОХЕДБЕРГ ; ; ; ; ;

ТРЕ А Г. СРДАН. ИСТРОИЧ. Ф.



146

100

Handwritten text, possibly a signature or name, written upside down.

1 2 4  
1845

. 1. 1

Main body of handwritten text, appearing to be a list or notes, written upside down.

С р о ч н о

107

ХАРЬКОВ ВСЕУКРЕВОВКОМУ

петровский проулок 3

работа райкомиссии замирает т.к. требование делегации румграницы высылке двух вагонов не выполняем отсутствием средств организационные расходы т.к. занимать негде вследствие общего денежного кризиса ждем немедленных сообщений высылки средств т.к. все вопросы затрагиваемые циркулярах остаются бумаге вышеуказанной причине 1354

Президиум Эйдельман

управдел Левин

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобкома в Губсобесе визирована





Киев Эвобжесткому. Кошиз 149

На основании переговоров Наркомпродом выданы продукты всеукраинскому его отдельным учреждениям Будучи стипендиантам первую очередь после Красной Армии исключительно на-миши давая к кошмеев постравав-ших, указанным местонахождениям распределением возрастной группам до двух до пяти до шестнадцати до 15 старше 15 также точных указаний обслуживающих учреждений двоякие столовые деревни садов огородов кру-жков школ убежищ престарелых точки телеграфных срочны приблизительноно трудящиеся давшие точка Распорядитель-ские продукты посылкой немед-ленно точка номер 30

Всеукраинскому



подписаны были;

Управ. делами Сталин



Копия,

150

Киев Ефотиселотскому

Температуры те немедленно число  
 зарешенных в районе  
 трудоспособных указанных место-  
 ников основной прогрессом  
 занятии настоящего времени точка  
 Указание каких мест наблюдо-  
 ватель среди пограничных энци-  
 пельские заболевания какие как  
 обнаруживаются какой степени в  
 тем наблюдение обратна обнаружены  
 неосражк медперсонале лечебных  
 делных медкаменцах точка  
 Номер 31 Всехивотком



подписано в г. Киев:

Удобен. Делами

Л. В. В. В.





Handwritten text, possibly a title or header, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a date or reference number, written in a cursive script.

Main body of handwritten text in cursive script, consisting of several lines of dense writing.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a concluding note.

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В деле № 88 описи № 1 фонда № Р-3050

подшито и пронумеровано 152 + 26 об = 178 (сто семьдесят восемь)  
(цифрами и прописью)

Листов.

Нач. отдела сохранности документов - Лунев Луневская О.Н.  
(должность, подпись, фамилия)

28 августа 2002 г.

оборачивалые листы: 3 об, 4 об, 6 об, 12 об, 14 об, 18 об, 21 об,  
22 об, 23 об, 24 об, 25 об, 36 об, 57 об, 58 об, 59 об, 94 об, 96 об,  
101 об, 106 об, 107 об, 108 об, 114 об, 119 об, 120 об, 121 об,

часовой лист: л. 5, 11, 37, 46, 47, 68, 72, 74,  
75, 77, 114, 114 об, 116, 125, 131, 132, 135 об, 139, 142 об,  
144,

(должность, подпись, фамилия)

19 г.